

Document:	EB 118
Date:	2 December 2016
Distribution:	Public
Original:	English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

محاضر جلسات الدورة الثامنة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

William Skinner

مدير مكتب شؤون الهيئات الرئاسية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2974
البريد الإلكتروني: gb_office@ifad.org

Cheryl Morden

سكرتيرة الصندوق المؤقتة
رقم الهاتف: +39 06 5459 2254
البريد الإلكتروني: c.morden@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة الثامنة عشرة بعد المائة
روما، 21-22 سبتمبر/أيلول 2016

المحتويات

الصفحة	الفقرة	
1	2-1	أولاً - المقدمة
3-1	11-3	ثانياً - افتتاح الدورة
24-4	102-12	ثالثاً - قرارات المجلس التنفيذي
4	12	(أ) اعتماد جدول الأعمال
6-4	14-13	(ب) الاستعراض المسبق رفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2017، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2017 وخطته الإشارية للفترة 2018-2019
7-6	20-15	(ج) التقييم
9-7	24-21	(د) تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق
9	29-25	(هـ) استعراض منتصف المدة لسياسة الصندوق بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة
10	34-30	(و) تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة
13-10	41-35	(ز) برامج الفرص الاستراتيجية القطرية وتقييمات البرامج القطرية
14-13	45-42	(ح) تعديلات مقترحة على الصك المنشئ لحساب أمانة برنامج الصندوق للتأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة
14	48-46	(ط) تعميم قضايا المناخ في المشروعات التي يمولها الصندوق
16-15	54-49	(ي) اقتراحات المشروعات/البرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها
17-16	57-55	(ك) منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح القطرية إلى مصرف ABC للتمويل الصغرى من أجل دعم مشروع تمويل الشتات المالي للشباب الريفي
17	59-58	(ل) إنشاء هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق
19-17	72-60	(م) المسائل المالية
19	73	(ن) مسودة جدول الأعمال المؤقت للدورة الأربعين لمجلس المحافظين
20	77-74	(س) تقرير مرحلي عن مجموعة العمل المعنية بقضايا التسيير في الصندوق

21-20	84-78	(ع) مجموعة العمل المعنية بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء
22-21	86-85	(ف) استعراض للنهج الشامل للصندوق لمواءمة عملياته مع السياقات القطرية (متضمنا الأوضاع الهشة، والبلدان متوسطة الدخل، ونظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، واللامركزية)
23-22	99-87	(ص) مسائل أخرى
24-23	102-100	(ق) اختتام الدورة
24	103	رابعا - الوثائق المعروضة للعلم
24		خامسا - معلومات موفرة بموجب نهج المواءمة مع الغرض

الملاحق

38-25	المشاركون في الدورة الثامنة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي	الملحق الأول -
42-39	قائمة الوثائق المعروضة على الدورة الثامنة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي	الملحق الثاني -
47-43	جدول الأعمال	الملحق الثالث -

محاضر جلسات الدورة الثامنة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي

أولاً - مقدمة

- 1- عُقدت الدورة الثامنة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي في روما في الفترة 21-22 سبتمبر/أيلول 2016. وترد قائمة بالمشاركين في الدورة في الملحق الأول بهذه المحاضر.
- 2- وعُرضت على المجلس التنفيذي الوثائق التي ترد قائمة بها في الملحق الثاني.

ثانياً - افتتاح الدورة (البند 1 من جدول الأعمال)

- 3- قبل افتتاح الدورة الثامنة عشرة بعد المائة، رحب رئيس الصندوق كانابو نوانزي بجميع المشاركين مهنتاً ممثلي الدول الأعضاء المعتمدين حديثاً في المجلس التنفيذي كما يلي:
 - السيدة Verena Hagg، مستشارة، المؤسسات المالية الدولية، وزارة المالية الاتحادية، النمسا؛
 - السيد Liu Weihua، نائب المدير العام، الدائرة الدولية للتعاون الاقتصادي والمالي، وزارة المالية، الصين؛
 - السيد Arnaud Guigné، المستشار الاقتصادي، نائب رئيس الخدمات الاقتصادية الإقليمية، سفارة فرنسا، فرنسا؛
 - السيدة Martina Metz الممثلة الدائمة المناوبة لجمهورية ألمانيا الاتحادية لدى منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة ومنظمات دولية أخرى.
- 4- ورحب رئيس الصندوق بشكل خاص بسعادة السفير Hans Hoogeveen، الممثل الدائم لمملكة هولندا لدى منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة في روما؛ وسعادة السفيرة Marie-Therese Sarch، الممثلة الدائمة للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وشمال آيرلندا لدى منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة في روما؛ بالإضافة إلى جميع المندوبين والمراقبين الذين يحضرون دورة المجلس التنفيذي لأول مرة، وبأولئك الحاضرين في قاعة الاستماع.
- 5- وشاطر رئيس الصندوق تحديثات بشأن تنسيق القوائم، مشيراً إلى أن السيدة Martina Metz، من ألمانيا قد رُشحت كمنسق مشترك للقائمة ألف، كما عُين الدكتور Shi Jiaoqun، نائب الممثل الدائم لجمهورية الصين الشعبية لدى وكالات الأمم المتحدة للأغذية والزراعة في روما، منسقا لكل من القائمة جيم والقائمة الفرعية جيم-2.
- 6- فيما يتعلق بالتطورات الخاصة بالموظفين على مستوى إدارة الصندوق، أبلغ رئيس الصندوق المجلس بأن جميع الوظائف قد شُغلت على أساس مؤقت كما يلي: السيدة Cheryl Morden (الولايات المتحدة) كسكرتيرة الصندوق المؤقتة؛ والسيد Emmanuel Maurice (فرنسا) كمستشار عام مؤقت؛ والسيد Mikio

Kashiwagi (اليابان) كنائب الرئيس المساعد لدائرة العمليات المالية، وكبير الموظفين الماليين، والمراقب المالي المؤقت. وعين السيد Paul Winters كقائم بأعمال دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة .

7- وفي ملاحظاته الافتتاحية، لخص رئيس الصندوق النتائج الرئيسية التي أسفرت عنها الدورة السابعة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي، وقدم عرضاً عاماً عن البعثات القادمة وأنشطة السفر التي تمت منذ أبريل/نيسان بهدف إقامة اتصالات مؤسسية، وإنشاء شبكات، والاستمرار في استقطاب التأييد للمزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة. وعلى وجه التحديد، ذكر رئيس الصندوق ما يلي:

() مشاركته في اجتماع وزراء الزراعة لمجموعة العشرين في شيان في الصين، والتي قابل خلاله المشروعات التي يدعمها الصندوق؛

() زيارته إلى البرازيل في يوليو/تموز، حيث دعم الصندوق بشكل التحول الريفي من خلال المشاريع الصغيرة والمتوسطة

() سفره إلى غرب أفريقيا في بداية أغسطس/آب حيث شهد التقدم المحرز في المشروعات يدعمها الصندوق في السنغال، وسيراليون، وليبيريا في مجالات، على التوالي، الري على نطاق صغير، وشبكات التمويل الريفي، والطرق الريفية؛

() مساهمته في المناقشات حول التحديات والفرص التي تواجه الزراعة الأفريقية الخضراء الأفريقية نيروبي في سبتمبر/أيلول؛

() تسلمه لجائزة أفريقيا للأغذية تقديراً للدور الذي لعبه في استقطاب التأييد للمزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة وفي إعادة توجيه عمل الصندوق للتركيز بشكل أكبر على جعل نطاق صغير عملاً تجارياً مجدياً.

8- أبلغ رئيس الصندوق المجلس عن مشاركته المزمعة في احتفال الذكرى الخمسين للمركز الدولي لتحسين الذرة والقمح في مكسيكو سيتي وإصدار تقرير التنمية الريفية لإقليم أمريكا اللاتينية والكاريبي؛ والاجتماع السنوي للبنك الدولي وصندوق النقد الدولي في واشنطن العاصمة؛ واجتماع مجلس رئاسة ميثاق 2025 في المعهد الدولي لبحوث السياسات الغذائية في أكتوبر/تشرين الأول؛ واجتماع مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق في نيويورك في نوفمبر/تشرين الثاني.

9- وتابع رئيس الصندوق مقدماً إحاطة موجزة عن الحدث الرائد للصندوق المقرر انعقاده من 2 إلى 4 نوفمبر/تشرين الثاني والذي يجري الاستعداد له. ويشارك في رعاية المؤتمر دائرة الخزانة في الحكومة الإيطالية وسيكون موضوعه "الاستثمار في التحول الريفي الشمولي: نهج ابتكارية لتمويل وممارسة الأعمال". ويتوقع أن يولد الحدث أفكاراً ملموسة لتجسير فجوة الاستثمار في المناطق الريفية، بما في ذلك تعبئة موارد معززة من خلال الشراكات بين القطاعين العام والخاص من أجل تنمية زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة والمشاريع الصغيرة والمتوسطة.¹

10- شاطر رئيس الصندوق المجلس تحديثات تتعلق بمواضيع مختلفة كما يلي:

() **تقرير التنمية الريفية 2016**. شكر رئيس الصندوق الممثلين الذين حضروا إطلاق تقرير التنمية الريفية 2016 في وزارة الشؤون الخارجية والتعاون الدولي الإيطالية. وتقرير التنمية الريفية هو منتج

¹ المجلس تغير موعد انعقاد المؤتمر إلى الفترة 23-25 يناير/كانون الثاني 2017.

معرفي رئيسي للصندوق يسعى لتسجيل ديناميات التحول الريفي في سياقات إقليمية مختلفة من أجل الخروج بتوصيات سياساتية.

() **التجديد العاشر لموارد الصندوق.** تم إبلاغ المجلس بأن 100 بلد قد تعهدت بما مجموعه 1.127 مليار دولار أمريكي، باستثناء المساهمات المقدمة لإطار القدرة على تحمل الديون، وأنه تم تسلم مساهمات جديدة من إثيوبيا، وغينيا، واليابان، وليبيريا، وملديف، وموريشيوس وجمهورية كوريا، وسري لانكا. ولكن لتحقيق المستوى المستهدف البالغ 1.35 مليار دولار أمريكي، ما زالت هناك حاجة لحوالي 226 مليون دولار أمريكي.

() **إطار القدرة على تحمل الديون.** تم تسلم تعهدات بقيمة 2.9 مليون دولار أمريكي بموجب إطار القدرة على تحمل الديون. وبلغت مدفوعات سداد الأصول المتنازل عنها في إطار التجديد العاشر لموارد الصندوق 3.4 مليون دولار أمريكي، مما يترك فجوة بقيمة حوالي 0.5 مليون دولار أمريكي. وعلاوة على ذلك، ذكر المجلس بأن مبالغ إطار القدرة على تحمل الديون سوف تنمو في ظل تجديرات الموارد المستقبلية، وتصل إلى ما تقدر قيمته بحوالي 38.2 مليون دولار أمريكي في فترة التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق، و92.2 مليون دولار أمريكي في فترة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق.

() **الرئيس الخارجي لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق.** اعتذر رئيس الصندوق لعدم إثارة موضوع اختيار رئيس الهيئة في وقت أبكر بكثير مع المنسقين والأصدقاء، وذكر أنه تم أخذ السيد Johannes Linn في الاعتبار، والذي أكد استعداداه للعمل كرئيس خارجي.

() **التعاون بين وكالات الأمم المتحدة للأغذية والزراعة التي توجد مقرها في روما.** أعاد رئيس الصندوق التأكيد على أهمية هذا المجال بالنسبة للصندوق وأن الوكالات تعمل معا على مشروعات مختلفة من أجل تحقيق أهداف التنمية المستدامة. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الصندوق يتعاون بصورة نشطة مع مؤسسات مالية دولية ومصارف إنمائية متعددة الأطراف أخرى تستثمر في التنمية الريفية.

() **انتخاب الرئيس المقبل للصندوق.** هذه العملية جارية، وأشار رئيس الصندوق إلى أن مسؤولية هامة تقع على مجلس محافظي الصندوق وهيئاته الرئاسية الأخرى لانتخاب شخص ملتزم، ومسؤول، وموثوق يملك الحماس، والطاقة، والرؤية، والصفات القيادية الثابتة. وعبر رئيس الصندوق عن أمله بأن يبني الرئيس المقبل على القاعدة المتينة التي تم إنشاؤها، ويتابع تنفيذ مهمة الصندوق.

() **مبادئ السلوك.** عبر رئيس الصندوق عن أمله بأن يعتمد المجلس التنفيذي مبادئ السلوك الخاصة بيمثلي الدول الأعضاء في المجلس في المستقبل القريب نظرا إلى أنها تعكس أفضل الممارسات في المؤسسات والمؤسسات المالية الدولية الأخرى، وكونها أداة ضرورية لحماية المؤسسة وضمن التسيير الجيد. وأشار بخيبة أمل إلى أنه على الرغم من عدة مشاورات لم يعتمد المجلس مبادئ السلوك بعد.

11- أخيرا، وفيما يتعلق بأولويات الأشهر الباقية من فترة شغله للمنصب، ذكر رئيس الصندوق أنه سوف يركز على ما يلي: تجميع التغييرات والتحولات التي تم القيام بها وتوثيقها من أجل خلفه؛ وضمان أن التجديد العاشر لموارد الصندوق ممول بالكامل، وأن يبدأ التجديد الحادي عشر على أساس راسخ.

ثالثا - قرارات المجلس التنفيذي

ألف - اعتماد جدول الأعمال (البند 2 من جدول الأعمال)

12- أحاط المجلس التنفيذي علما ببرنامج العمل كما هو وارد في الوثيقة EB 2016/118/R.1/Rev.1/Add.1/Rev.2، واعتمد جدول الأعمال كما هو مقترح في الوثيقة EB 2016/118/R.1/Rev.1. وسيتم تنقيح جدول الأعمال بصورة إضافية (ليصبح الوثيقة EB 2016/118/R.1/Rev.2) ليعكس إدراج البند الخاص بالتعاون بين الوكالات التي توجد مقارها في روما تحت مسائل أخرى، كما تم اقتراحه من قبل ممثل هولندا.

باء - الاستعراض المسبق رفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2017، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2017 وخطته الإشارية للفترة 2018-2019 (البند 3 من جدول الأعمال)

13- نظر المجلس التنفيذي في الاستعراض المسبق رفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2017، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2017 وخطته الإشارية للفترة 2018-2019 (EB 2016/118/R.2). وأحاط المجلس علما بالمواعيز التي وفرها رئيس لجنة مراجعة الحسابات ورئيس لجنة التقييم حول استعراض اللجنتين المعنيتين لهذه الوثيقة.

14- عبر الممثلون في المجلس عن تقديرهم للوثيقة الواضحة والمسهبية، وأثاروا العديد من التساؤلات. وقد وفرت إدارة الصندوق إيضاحات، مشيرة إلى أن عددا من هذه الاستفسارات سوف يتم التطرق لها في الوثيقة النهائية المقرر عرضها على المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول. وعلى وجه الخصوص:

(أ) الممثلون بالمقترح الذي يجعل من عام 2017، وهو العام الثاني من خطة التجديد العاشر لموارد الصندوق، عاما يتسم بأكبر برنامج للقروض والمنح، وبالتالي الحد من عبء محاولة الوصول إلى هدف هذا التجديد في السنة النهائية من الفترة. وقد أشار أحد الممثلين إلى أن برنامج القروض والمنح المتصور للسنة الثانية من فترة التجديد العاشر للموارد سيكون أكثر من ضعف المستوى المتحقق في السنة الثانية من فترة التجديد التاسع للموارد.

(ب) ومع الإحاطة علما بالزيادة الاسمية المقدره بحدود 2.8 في المائة مقارنة بعام 2016، والتي تتجاوز معدلات التضخم الفعلية والمتوقعة لكل من الدولار الأمريكي واليورو، طلب ممثلو الدول الأعضاء أن تكون الزيادة النهائية التي سيتم اقتراحها في ديسمبر/كانون الأول أقرب ما يمكن إلى معدل التضخم، كما يتم حسابه بناء على منهجية متفق عليها. وأوضحت إدارة الصندوق بأنه سيكون مضملا مقارنة الزيادة الإسمية بمعدلات التضخم، نظرا إلى أن الزيادة في الأسعار بنسبة 1.1 في المائة تعد الرقم الملائم للمقارنة بمعدلات التضخم. وأشارت إدارة الصندوق أيضا إلى أن معدل التضخم في إيطاليا (1 في المائة) وعالميا (3.2 في المائة) قد تم أخذهما بعين الاعتبار عند تحديد

هذه الزيادة. وأن معدل التضخم لكل بند من البنود سوف يخضع لإعادة النظر فيه عند إعداد الوثيقة النهائية للميزانية.

(ج) واستجابة لطلب وارد، أكدت إدارة الصندوق بأن افتراض اقتراض 500 مليون دولار أمريكي قد تم أخذه في الحسبان عند وضع المخصصات الإجمالية، وأنه بنهاية دورة تجديد الموارد فإن 45-50 في المائة من الموارد ستكون قد خصصت لأفريقيا جنوب الصحراء.

(د) وردا على أسئلة حول الاقتراض السيادي، وعلى وجه الخصوص تبعاته المحتملة على مخصصات نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، وإطارة الزمني وأثره على السيولة وتركيبية الحافظة، أوضحت إدارة الصندوق بأن الاقتراض السيادي لن يؤدي إلى تشويه تخصيص الموارد بناء على نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء لبرنامج عمل قد يصل إلى 3.2 مليار دولار أمريكي. وقد تم إنشاء مجموعة عمل داخلية مشتركة بين الدوائر لاستعراض سياسات الإقراض وشروطه. وكما تم الاتفاق عليه مع لجنة مراجعة الحسابات، سيتم توفير تحديثات للممثلين في الوقت المناسب. وفيما يتعلق بتساؤل آخر حول فهم الممثلين بأن جميع موارد البرامج في إطار تجديد الموارد سوف تخصص بناء على نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، بما في ذلك إن تعدت 3.2 مليار دولار أمريكي، أوضحت إدارة الصندوق بأن هذه المجموعة سوف تنظر أيضا في هذا الموضوع وتلتزم التوجيه من المجلس التنفيذي ولجنة مراجعة الحسابات كما يقتضي الحال.

(هـ) وإشارة إلى المذكرة الإعلامية الخاصة بإنشاء مرفق للجنئين والمهاجرين، والتهجير القسري والاستقرار الريفي، عبر الممثلون عن وجهة النظر الفائلة بأن تصميم وصورة هذا المرفق سوف يستفيدان من مناقشة كاملة وموافقة يمنحها المجلس التنفيذي. وأشارت إدارة الصندوق إلى أن هذا المرفق، وكما تمت مناقشته مع مكتب المستشار العام، هو مرفق لاستلام الأموال التكميلية وليس حساب أمانة، كما هو الحال بالنسبة لبرنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة؛ وبالتالي فإنه لا يتطلب موافقة من المجلس، نظرا لأنه قد بني على أساس المشروعات الجارية التي يمولها الصندوق. وأكد المستشار العام أيضا على أن المجلس التنفيذي قد منح السلطة لرئيس الصندوق في عامي 1986 و1987 لاستلام الأموال التكميلية التي تتعلق بإدارة المنح من أي مصدر كان، شريطة أن تكون للمشروعات الجارية التي يمولها الصندوق.

(و) وأشار الممثلون إلى أن التحول من نهج المجموعات إلى نهج الركائز في ميزانية الصندوق وربط الأمر مباشرة بالمخرجات كان المتوقع منه تحسين فعالية عمليتي التخطيط المؤسسي وتخصيص الموارد. وتم التأكيد على أن هذا التحول يستحق اهتماما مخصصا لضمان استمرارية العمل وحيادية التكاليف، وأن المشاركة الوثيقة للمجلس من شأنها أن تساعد على ضمان التحول السلس وتجنب أي ضغوطات تصاعدية في التكاليف. وشجعت إدارة الصندوق على توفير معلومات أكبر عن المخرجات وعلى التركيز على الميزانية الفعلية، عوضا عن الميزانية المصادق عليها، كأساس للمقارنة. وأكدت إدارة الصندوق للمجلس على أن التحول من نهج المجموعات إلى نهج الركائز لن يؤدي إلى زيادة في الميزانية وأن المعلومات الإضافية عن عملية هذا التحول سوف تعرض على لجنة مراجعة الحسابات والمجلس في عام 2017.

(ز) تمت الإشادة بمكتب التقييم المستقل في الصندوق على عرض ميزانيته على أساس مخرجات. وتم الترحيب بمقترح إجراء تقييم مؤسسي جديد للهيكيلية المالية للصندوق في عام 2017. وفي هذا المجال، سأل أحد الممثلين عن ما إذا كان يمكن استخدام الاستنتاجات الأولية لهذه العملية بحيث

تستتير بها مداولات هيئة مشاورات التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق. ورد المكتب بأنه يمكن تشاطر الاستنتاجات الأولية مع هيئة المشاورات بنهاية عام 2017، إلا أنه أوضح بأن وثيقة النهج الخاصة بهذا التقييم سوف تعرض على لجنة التقييم في مارس/آذار 2017، وأن التقييم سوف يجرى ويستكمل في عام 2018، نظرا لتعدد المواضيع التي ينطوي عليها. ورحب الممثلون أيضا بدعم المكتب للبلدان المتلقية فيما يتعلق بتنمية القدرات على التقييم وزيادة تركيز المكتب على تعزيز الشراكات مع الوكالتين الأخريين اللتين تتخذان من روما مقرا لهما.

(ح) وفيما يتعلق بعملية اللامركزية كأحد محركات التكاليف، طلب من إدارة الصندوق العمل من أجل حيادية الميزانية على المدى الطويل، واحتواء التكاليف على المدى القصير. وتم السعي للحصول على إيضاحات حول سبب كون التكاليف الحالية في المكاتب القطرية للصندوق أعلى من التقديرات الخاصة بالتكاليف الإضافية للمكاتب القطرية لعام 2017، والتي تم توفيرها في تحديث عن الحضور القطري للصندوق في أبريل/نيسان. وأكدت إدارة الصندوق على أن تكاليف الموظفين هي بالفعل أعلى قليلا مما تم تقديره سابقا، وأشارت إلى أن تكاليف غير الموظفين هي أقل، مما يجعل إجمالي التكاليف المقترحة مساوية تقريبا للتقديرات الأصلية. وأكدت بأن جميع تكاليف الموظفين وغير الموظفين تخضع حاليا للاستعراض وأن النتائج سوف تتعكس في الوثيقة التي ستعرض في ديسمبر/كانون الأول.

جيم - التقييم (البند 4 من جدول الأعمال)

(أ) تقرير رئيس لجنة التقييم عن دورتها الثانية والتسعين

15- أحاط المجلس التنفيذي علما بالتقرير الشفهي الذي قدمه رئيس لجنة التقييم عن دورتها الثانية والتسعين، استنادا إلى محاضر الدورة كما هي واردة في الوثيقة EB 2016/118/R.3، وعلى وجه الخصوص، مصادقة اللجنة على الاستمرار في إدراج التوصيات واستجابات الإدارة كجزء من جميع تقارير التوليفات التقييمية.

(ب) تقرير رئيس لجنة التقييم عن دورتها الثالثة والتسعين

16- كما أحاط المجلس التنفيذي علما بتقرير رئيس اللجنة الشفهي عن دورتها الثالثة والتسعين، استنادا إلى المحاضر الواردة في الوثيقة EB 2016/118/R.41. وأحاط المجلس علما بأن لجنة التقييم قد صادقت على الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2017 بما قيمته 5.76 مليون دولار أمريكي؛ ورحبت بالتقييم المؤسسي المخطط له للهيكلية المالية للصندوق؛ وصادقت على المقترح الذي تقدمت به إدارة الصندوق لتأجيل عرض اتفاق الاتساق بين التقييم الذاتي والتقييم المستقل في الصندوق إلى دورتها السادسة والتسعين المقرر عقدها في مارس/آذار 2017؛ كما صادقت على إدراج بند حول استراتيجية الصندوق بشأن الانخراط في البلدان التي تعاني من أوضاع هشة على جدول أعمال دورتها الرابعة والتسعين.

(ج) التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق

17- استعرض المجلس التنفيذي الإصدار الرابع عشر من التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق كما هو وارد في الوثيقة EB 2016/118/R.7 + Add.1، وأثنى على مكتب التقييم المستقل على الجودة العالية

لهذه الوثيقة، وصادق على التوصيات الواردة فيها. ورحب ممثلو الدول الأعضاء بالأداء الإجمالي القوي والمحسن لاستثمارات الصندوق في مجالات الإنتاجية الزراعية، ورأس المال الاجتماعي والبشري، والمساواة بين الجنسين، والابتكار، وإرساء الشراكات؛ وحثوا إدارة الصندوق على الاستمرار في إيلاء اهتمام وثيق في تعميم التغذية، وإدارة البيئة والموارد الطبيعية، وإرساء الشراكات، وإدارة المعرفة. وعلى وجه التحديد:

() بشأن وجهة النظر التي أثارها المجلس لضرورة أن تقوم إدارة الصندوق بإعادة النظر في كيفية قياس الانخراط في الشراكات كمخرج بدلا من مدخل، نظرا لدور الشراكات في تحقيق استدامة البرامج الطويلة الأمد، ردت إدارة الصندوق بأن ذلك لا يمكن إجراؤه في الوقت الحاضر لأنه يجب النظر إلى الشراكات على أنها وسيلة لتحقيق غاية بدلا من كونها غاية بحد ذاتها.

() وفيما يتعلق بالتغذية، والتي شكلت التزاما هاما في إطار التجديد العاشر لموارد الصندوق، وافق المجلس على أن إشراك أخصائيي التغذية في جميع بعثات الإشراف لم يكن كافيا لضمان تعميم التغذية في العمليات، كما لم تكن إضافة بعض الأنشطة أو إعادة تركيز المشروعات بما يمكن وصفه "بعدهة التغذية". وحث المجلس إدارة الصندوق على زيادة تركيزها على الأوضاع التي تتسم بمستويات عالية من سوء التغذية، وعلى العمل بصورة وثيقة مع الشركاء المعنيين من مرحلة تصميم المشروعات لضمان تعميم قضايا التغذية. وأشارت إدارة الصندوق إلى أن التقدم المحرز حتى الآن في هذا المجال يعكس الالتزام بالتطرق لهذه القضية.

() وفيما يتعلق بالمناقشة حول الحاجة لمزيد من تعزيز إدارة المعرفة، قالت إدارة الصندوق بأن هذا مجال هام في الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2016-2025 وأن العمل جار بشأنه، بما في ذلك الإدراج المرتقب لخطة العمل المؤسسية لإدارة المعرفة في فترة التجديد العاشر للموارد. وفيما يتعلق بوجهة نظر المجلس بضرورة تشذيب استراتيجية الاستهداف للإيفاء بمهمة الصندوق نظرا لزيادة تعقيد الفقر، عبرت إدارة الصندوق عن اتفاقها مع هذه التوصية وأكدت أنها، وتماشيا مع سياسة الاستهداف في الصندوق، ملتزمة بوضع استراتيجيات استهداف مصممة خصيصا لمشروعات الصندوق ورصدها بصورة وثيقة خلال التنفيذ.

18- استجابة لطلب المجلس، وافق مكتب التقييم المستقل على تنظيم حدث تعلم حول قاعدة البيانات الموجودة في التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق لتعزيز فهم كيفية عمل هذه القاعدة.

19- وأخيرا، وافق المجلس على موضوع التعلم المقترح للتقرير السنوي لعام 2017، وهو الإدارة المالية والمسؤوليات الائتمانية.

20- وأثار أحد الممثلين قلقه من أن الموجز التنفيذي للتقرير السنوي هو الوحيد الذي يترجم إلى اللغات الرسمية الأربع للصندوق، في حين أن العناصر الأساسية بشكل أكبر لا تتم ترجمتها. وفي هذا السياق، ذكر الممثلون بأن طول وثائق الهيئات الرئاسية أمر قد صادق عليه المجلس كإجراء من إجراءات الكفاءة.

دال - تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق (البند 5 من جدول الأعمال)

21- استعرض المجلس الوثيقة EB 2016/118/R.8 + Add.1، والتي تتضمن إصدار عام 2016 من تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق، مع تعليقات مكتب التقييم المستقل في الصندوق عليها، ورحب بالأداء الجيد عموما للمشروعات التي يدعمها الصندوق. وأثنى ممثلو الدول الأعضاء على إدارة الصندوق للهيكيلية

والصيغة المرضيتين لهذا التقرير، في حين اقترحوا أن تحتوي الإصدارات المستقبلية من هذا التقرير على معلومات أكبر عن معايير الأداء الرئيسية مع وصف أشمل للمنهجية. وأوضحت إدارة الصندوق بأن هنالك حدود موضوعية على عدد كلمات وثائق المجلس. وعلى وجه التحديد، رحب المجلس بالنتائج الإيجابية المنعكسة في تقرير هذا العام، بما في ذلك أن أهداف المخرجات الموضوعية لعام 2015 إما أنها تحققت أو تم تجاوزها، وأن 80 في المائة من مشروعات الصندوق أو أكثر قد قُيِّمت على أنها مرضية. علاوة على ذلك:

() هنا المجلس الصندوق على زيادة نسبة النساء إلى الرجال في صفوف المستفيدين من المشروعات 50:50 يعتبر دليلاً على التزام الإدارة بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة.

() وفي حين عبّر الممثلون عن رضاهم عن زيادة مؤشر انخراط الموظفين، تمنوا أن يعرفوا ما هي الخطوات التي يتخذها الصندوق لزيادة عدد النساء في الرتبة الفنية ف-5 .

ة التالية: محاولات معززة لاجتذاب النساء المؤهلات لشغل المناصب الرفيعة المستوى في الصندوق؛ وإجراء حملات ترويجية؛ إشراك عدد إلزامي من النساء في القوائم القصيرة للمقابلات؛ وإيجاد إطار جديد للتطوير الوظيفي؛ والإطلاق المخطط له لبرنامج القادة الناشئين.

() ضاء المجلس علماً بوجهة نظر الإدارة القائلة بأن التفاوت بين تصنيفات التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق وتقرير الفعالية الإنمائية للصندوق قد يمكن عزوها للاختلافات في المنهجيات وقواعد البيانات المستخدمة، ولبعض المعايير المتبناة، واختلاف التركيز فيما بين التقييم الذاتي والتقييم المستقل. وعلاوة على ذلك، وفي حين أن تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق يقوم بالإبلاغ على خمسة مستويات من المؤشرات المتضمنة في إطار قياس النتائج في الصندوق، فإن التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق لا يبلغ إلا عن المؤشرات عـ المشروعات والبرامج القطرية (والتي تكون في الغالب قابلة للمقارنة فقط مع المستوى الثاني من المؤشرات في إطار قياس النتائج). كما أشارت إدارة الصندوق أيضاً إلى أنها بصدد إيجاد إطار شامل للفعالية الإنمائية لتعزيز عمليات وطرائق التقييم الذاتي.

() لممثلين عما إذا كان هنالك نظام للإنذار المبكر للمشروعات التي يوجد قصور في أدائها. وأكدت إدارة الصندوق أنه يجري معالجة ذلك على ثلاثة مستويات: على مستوى المشروعات من خلال الرصد والتقييم، وتقارير الإشراف؛ وعلى المستوى الإقليمي من خلال المستوى المؤسسي من خلال استعراضات الأداء المؤسسي الفصلية، وتقرير الفعالية الإنمائية للصندوق.

22- واستجابة لمشاكل عـبر عنها الممثلون فيما يتعلق بالمستوى المتدني لصرف الأموال للمشروعات، فقد سلطت إدارة الصندوق الضوء على أن هذه القضية بحاجة للمعالجة مع البلدان المتلقية أيضاً. وأن دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة في الصندوق بصدد إجراء تحليل إحصائي للصروفات باستخدام بيانات داخلية وثانوية.

23- وأشار المجلس إلى أن تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق يشكل تقريراً لنهاية فترة التجديد التاسع للموارد، وبالتالي فهو يتضمن أرقام وضعت من قبل مبادرة تقدير أثر التجديد التاسع لموارد الصندوق مع موجز

- للدروس المستفادة. وطلب الممثلون معلومات إضافية عن كيفية تخليص 24 مليون شخص من قبضة الفقر، ولماذا اختلف هذا الرقم عن الهدف الأصلي الموضوع لفترة التجديد التاسع لموارد الصندوق.
- 24- وتم التأكيد على الحاجة للاتساق بين التقييمات المستقلة لمكتب التقييم المستقل والتقييمات الذاتية في الصندوق. ووعده مكتب التقييم المستقل وإدارة الصندوق بتوفير تحديثات عن التقدم المحرز بهذا الصدد في الوقت المناسب.

هاء - استعراض منتصف المدة لسياسة الصندوق بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (البند 6 من جدول الأعمال)

- 25- استعرض المجلس التنفيذي الوثيقة EB 2016/118/R.9، وهي استعراض منتصف المدة لسياسة الصندوق بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، وباركوا بالإجماع للصندوق على قيادته بالنهوض بجدول أعمال المساواة بين الجنسين سواء داخليا ضمن عملياته أو خارجيا، ولا سيما على أدائه البارز فيما يتعلق بخطة العمل على مستوى منظومة الأمم المتحدة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة.
- 26- كما رحب المجلس التنفيذي باستعراض منتصف المدة هذا، مشيرا بعين الرضى إلى أن عدد النساء اللواتي يتلقين الخدمات من المشروعات التي يدعمها الصندوق قد ازداد خلال فترة التجديد التاسع لموارد الصندوق من 28 مليون امرأة في عام 2011 إلى 56 مليون في عام 2015. وحث إدارة الصندوق على التركيز بشكل أكبر على الاستجابة لقضايا التمايز بين الجنسين، بدلا من الحساسية الجنسانية، والإبقاء على زخم التقدم المحرز في تعميم القضايا الشاملة مثل تمكين المرأة والمساواة بين الجنسين في عمل الصندوق بأسره. كما شجعت إدارة الصندوق على الإبقاء على جهودها في المجالات القليلة من مجالات خطة العمل على مستوى منظومة الأمم المتحدة التي ما زالت تعاني من القصور، لضمان أن يكون مستوى الخبرة المكرسة للمساواة بين الجنسين وقدرات الموظفين كافيا للتنفيذ الفعال لسياسة الصندوق بشأن المساواة بين الجنسين، علاوة على ضمان جودة تصميم ورصد المشروعات التي تراعي قضايا التمايز بين الجنسين.
- 27- كما أثنى المجلس أيضا على تجربة الصندوق في مجال المنهجيات الأسرية، والتي توضح أن أنشطة المشروعات التحولية فيما يخص التمايز بين الجنسين على مستوى الأسرة والمجتمع المحلي تتعدى مجرد التعامل مع أعراض انعدام المساواة بين الجنسين إلى التطرق للأسباب الجذرية، بما في ذلك العادات الاجتماعية، والمواقف، والسلوكيات، والنظم الاجتماعية.
- 28- كذلك نصح المجلس إدارة الصندوق بإضافة منظور جنساني إلى نظام إدارة النتائج والأثر بالاستناد إلى تمكين النساء في مؤشر الزراعة، إضافة إلى مسار النقاط الخمس، وذلك لوضع خطة عمل تتسم بأهداف، وأنشطة، ومسؤوليات مشتركة، وموارد، وأطر زمنية لتلبية التزامات كل من إطار قياس النتائج، وخطة العمل على مستوى منظومة الأمم المتحدة لعام 2017. وأعلم المجلس بأنه، بما يتماشى مع توصيات مكتب التقييم المستقل، فإن لدى الإدارة جدول أعمال طموح: أن يحقق ما لا يقل عن 90 في المائة من تصميمات المشروعات الجديدة تصنيف مرض إلى حد ما، وأن يحقق 50 في المائة من بينها تصنيف مرض، و15 في المائة تصنيف مرضٍ للغاية في فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق.
- 29- وأحاط المجلس علما بالتزام الإدارة بالاستمرار في سعيها لتحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة.

واو - تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة (البند 7 من جدول الأعمال)

30- أخذ المجلس علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة EB 2016/118/R.10 + Add.1، وهي النسخة الثالثة عشرة من تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة وتعليقات مكتب التقييم المستقل عليها.

31- وشعر المجلس بالسرور للدرجة العالية من الأخذ بتوصيات مكتب التقييم المستقل من قبل إدارة الصندوق، وأشار إلى أن ذلك ينصب في الاتجاه الإيجابي لضمان إدماج الدروس المستفادة والإجراءات التصحيحية في عمليات الصندوق وبرمجتها. وكان المجلس راضياً عن أن إجمالي التوصيات المستعرضة وعددها 173 توصية تمثل أكثر من 45 توصية عن السنة الماضية، وأن 94 في المائة من التوصيات قد نفذ أو أنه قيد التنفيذ. وحظيت حقيقة أن التوصيات قد قُدرت استناداً إلى مجالات مواضيعية رئيسية، علاوة على درجة الامتثال، بالتقدير كذلك.

32- وأكد المجلس على أهمية تعزيز وإثبات الكفاءة على الدوام، وحث الصندوق على التعبير عن الكفاءات المكتسبة بصورة يمكن التعبير عنها بطريقة أكثر كمية كلما كان ذلك ممكناً. ومع الاعتراف بالشاغل الذي يراود إدارة الصندوق بشأن عدد التقييمات التي يجريها مكتب التقييم المستقل وما ينجم عنها من توصيات، فقد أكد ممثلو الدول الأعضاء مجدداً على أن التقييمات تمثل فرصة هامة لاتخاذ الإجراءات التصحيحية الملائمة، عندما تستدعي الضرورة، لإدماج الدروس المستفادة. كما اقترحوا على مكتب التقييم المستقل أن يأخذ بعين الحسبان، كلما كان ذلك ممكناً، العبء الإضافي الموضوع على كاهل الموظفين الذين يضطرون للاستجابة إلى عدد كبير من التوصيات. وعبر المجلس عن تقديره للوضع المستقل لمكتب التقييم المستقل، والمساهمة الكبيرة التي قدمها ذلك في تحسين أداء الصندوق، مسلطاً الضوء على تقرير هذا العام كمثال على ذلك.

33- وفيما يتعلق بالتوصيتين الواردتين في التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق لعام 2015 واللتين لم تحظيا بموافقة إدارة الصندوق عليهما، وهما، الحاجة إلى إعداد استراتيجيات خروج لكل مشروع من المشروعات، والحاجة لإدراج مؤشرات وأهداف محددة قابلة للقياس من أجل الأنشطة غير الإقرضية في أطر نتائج برامج الفرص الاستراتيجية القطرية، أشار المجلس إلى أن إدارة الصندوق تتمتع بالمرونة للموافقة أو عدم الموافقة على التوصيات، ووضع الأطر الزمنية لتنفيذ التوصيات استناداً إلى القدرات المتوفرة.

34- وأخيراً اقترح المجلس أن تقوم الإدارة والمكتب بصورة مشتركة بإيجاد السبل الرامية إلى التخفيف من عبء متابعة التوصيات، ولكن بدون الإضرار باستقلالية مكتب التقييم المستقل في تقديم التوصيات.

زاي - برامج الفرص الاستراتيجية القطرية وتقييمات البرامج القطرية (البندان 8 و4(ج) من جدول الأعمال)

35- استعرض المجلس التنفيذي برامج الفرص الاستراتيجية القطرية لكل من الأرجنتين، والصين، وإندونيسيا، وتركيا. وبما يتماشى مع اقتراح عرض تقييمات البرامج القطرية على المجلس بالتزامن مع برامج الفرص

الاستراتيجية القطرية ذات الصلة، تم النظر أيضا في تقييم البرنامج القطري للصين، وإندونيسيا، وتركيا تحت هذا البند. وقد مكتب التقييم المستقل في الصندوق تعليقات على برامج الفرص الاستراتيجية القطرية للصين، وإندونيسيا، وتركيا، تبعا لطلب المجلس في دورته في أبريل/نيسان 2013 تلقي مذكرات من مكتب التقييم المستقل في الصندوق بشأن برامج الفرص الاستراتيجية القطرية التي أجريت لها تقييمات برامج قطرية.

36- وكان المجلس مقدرًا جدا لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية وتقييمات البرامج القطرية، ولا سيما النهج الابتكارية التي اتسمت بها مثل التركيز على تقاسم المعرفة وتعزيز الشراكات، بما يتماشى مع الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2016-2025. كما سلط المجلس الضوء على ضرورة احتواء برامج الفرص الاستراتيجية القطرية للبلدان متوسطة الدخل على معلومات أكثر عن التمويل المشترك. ويرد أدناه موجز للمناقشات التي دارت حول برامج فرص استراتيجية قطرية وتقييمات برامج قطرية محددة.

(أ) الأرجنتين

37- عبر المجلس التنفيذي عن تقديره بالإجماع لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج للأرجنتين. ودعم ممثلو أنغولا، والبرازيل، وكينيا، والمكسيك، وباكستان، وإسبانيا الاستراتيجية القطرية، آخذين علما بالمستويات المرتفعة لعدم المساواة والفقر الريفي في البلد، ومسلطين الضوء على الاستهداف السليم للاستراتيجية، ولا سيما بالنسبة للمجتمعات الأصلية. وطلب ممثل إيطاليا معلومات إضافية عن التعاون بين بلدان الجنوب، وهو التوجه المحوري للاستراتيجية الإقليمية الذي تم تعزيزه أكثر بفضل مبادرة الأرجنتين الأخيرة لتقديم مساعدة تقنية لمشروعات في أفريقيا. وطلب ممثل فرنسا معلومات عن الاستهداف والتمويل الإضافي المطلوب لبرنامجين محتملين في المستقبل. وأوضح مدير البرنامج القطري اهتمام الأرجنتين باستكمال موارد الصندوق بالتمويل المشترك، بما في ذلك من المؤسسات الشريكة ومن الأموال الإضافية المعبئة من قبل الصندوق. وأشار بشأن الاستهداف إلى التركيز المتنامي للبرنامج القطري على المجتمعات الأصلية، والبرنامج المزمع للمجتمعات الأصلية الذي سيشهد خبرات متخصصة يمكن أن تستخدم أيضا في برامج أخرى. وأخيرا، وردا على استفسار حول "خطة بلگرانو" الحكومية، أشار مدير البرنامج القطري إلى أن الخطة خلقت بيئة سياسية مواتية جدا للبرنامج القطري للصندوق. وعبر ممثل الأرجنتين عن تقديره للدعم العريض الذي قدمه أعضاء المجلس التنفيذي، وأكد على التزام حكومته بالاستراتيجية.

(ب) الصين

38- استعرض المجلس التنفيذي برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج للصين للفترة 2016-2020. وعبر المجلس عن تقديره للطريقة التي أعاد بها هذا البرنامج تصميم انخراط الصندوق في بلد متوسط الدخل من الشريحة العليا، ولا سيما بالنسبة للنهج الأكثر استراتيجية والتركيز الأكبر على الأنشطة غير الإقراضية. كما رحب المجلس أيضا بالاهتمام الذي تم إيلاؤه لتوصيات تقييم البرنامج القطري. وطلبت توضيحات بشأن ما يلي: (1) استراتيجية الانخراط في السياسات؛ (2) التمويل المشترك المتوقع، بما في ذلك من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة؛ (3) الوكالة المركزية المسؤولة عن التنسيق، وإدارة المعرفة، وتيسير توسيع نطاق البرنامج القطري؛ (4) الشراكات المتوقعة مع الوكالات

الوطنية/الدولية الأخرى؛ (5) دعم المنظمات الريفية؛ (6) عما إذا كان الاهتمام باستخدام المواد الكيماوية الزراعية جزءاً من أجندة التعميم البيئي؛ (7) التعاون بين بلدان الجنوب. وتم الإيضاح بأن: (أ) الاستراتيجية القطرية تتصور قناتين لتعزيز الانخراط في السياسات: أولاً، إدارة أفضل وأكثر منهجية للمعرفة المتولدة من خلال تنفيذ برنامج الإقراض؛ وثانياً، تركيز أكبر على توليد المعرفة من خلال الأنشطة التحليلية التي تهدف في النهاية إلى استخدام النتائج لتتوير عملية وضع السياسات؛ (ب) نسبة التمويل المشترك (أي 1:1)، ولكن مع استهداف نسبة أعلى) تشير إلى التمويل المشترك المتوقع من الموارد الحكومية، والتي هي أكثر قابلية للتنبؤ. أما التمويل الإضافي - الذي هو أصعب للتنبؤ به - فهو متوقع من القطاع الخاص، والمصارف التجارية، ومؤسسات التمويل الأخرى، والتعاونيات، والمستفيدين. ونسبة التمويل المشترك لآخر مشروعين في الصين تم اعتمادهما من قبل المجلس كانت حوالي 1:1.9. وفي هذه الآونة، ليست هناك قروض متوقعة من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة؛ (ج) الوكالة المركزية المسؤولة عن التنسيق، وإدارة المعرفة، وتيسير توسيع النطاق هي المكتب الحكومي للتنمية الزراعية الشاملة؛ (د) تعتبر الشراكات مع الأطراف الوطنية/الدولية الأخرى أمراً رئيسياً بالنسبة للتنفيذ الناجح للبرنامج القطري، ومن المتوقع إرساء شراكات جديدة أو معززة مع الجامعات ومعاهد الأبحاث الصينية، والشركاء الإنمائيين، بما في ذلك منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، وبرنامج الأغذية العالمي - والوكالات والمؤسسات الحكومية الأخرى، والقطاع الخاص؛ (هـ) سيدعم البرنامج القطري وينخرط مع المنظمات الريفية، نظراً إلى أن أحد مجالات التركيز المواضيعية لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية هو "دعم التعاونيات الشمولية"؛ (و) سلامة الأغذية هي قضية تثير قلقاً متزايداً، والإنتاج "الآمن" هو عنصر مركزي في الاستراتيجية؛ (ز) التعاون بين بلدان الجنوب أولوية بالنسبة لكل من الصندوق والصين، وتعزيزها هو أحد التوجهات الاستراتيجية لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد.

(ج) إندونيسيا

39- استعرض المجلس التنفيذي برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج لإندونيسيا. وقد عبر أعضاء المجلس التنفيذي بشكل إجمالي عن تقديرهم لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية، وطرحوا عدداً من الأسئلة. وكان أولها من كندا ومتعلق بانخراط البرنامج مع القطاع الخاص في إندونيسيا. وتم التوضيح بأن القطاع الخاص، المحلي والدولي على السواء، يلعب دوراً متزايد الأهمية في التنمية الزراعية والريفية. ويقوم الصندوق بتيسير الشراكات المستدامة بين القطاعين العام والخاص وضمان تعزيز البيانات التمكينية للاستثمار الخاص والعام المستدامين في المناطق الريفية. وتعلق سؤال ثانٍ من كندا بمساهمة الصندوق في تحسين التغذية. وفي هذا المجال، يستخدم الصندوق بيانات من الوكالتين الأخريين اللتين يقع مقرهما في روما من أجل استهداف المناطق المحرومة تغذوياً، وتوفير الدعم في شكل بناء القدرات، وتوجيه رسائل تتعلق بالإرشاد التغذوي، والاستثمار في الأغذية الغنية من الناحية التغذوية لصالح المستفيدين. وطلبت ألمانيا المزيد من المعلومات عن الزراعة المعرضة للتأثر بتغير المناخ، وعن مساهمة الصندوق في إدارة مستجمعات المياه، وإدارة الموارد الطبيعية؛ وعملية اختيار الشركاء من القطاع الخاص؛ ونهجه بالنسبة لقضايا مثل حقوق الإنسان. وتم الإيضاح بأن الصندوق يعمل على قضايا المناخ عن طريق دعم أصحاب الحيازات الصغيرة في التكيف مع المخاطر المرتبطة بتقلبات المناخ، وتعزيز الإدارة المستدامة للموارد الطبيعية. وفيما يتعلق بحقوق الإنسان، يعمل الصندوق على تمكين المؤسسات المحلية والسكان المحليين

من أن يكون لهم كلمة في السياسات التي تمس حياتهم والتأثير عليها. وبصورة أوسع، الصندوق عضو في فريق الإدارة القطري للأمم المتحدة، ويتعاون مع الوكالات الأخرى التي لها ميزة نسبية أقوى في قضايا حقوق الإنسان. وسؤال أخير من ألمانيا تعلق بمفهوم البرنامج المقترح لخدمات رواد الأعمال الشباب، وعمّا إذا كان سيدعم الأنشطة خارج المزرعة والأنشطة غير الزراعية أيضا. وأكد الصندوق بأن الحال سيكون كذلك. وطلبت إسبانيا المزيد من المعلومات عن أنشطة الصندوق في مجال إدارة المعرفة، ولا سيما بالنسبة للزيارات الدراسية إلى مشروع تنمية المجتمعات الساحلية الممول من الصندوق، والذي تشارك إسبانيا في تمويله. وتم التأكيد على أن ذلك المشروع مشروع عالي الأداء ويلقى اهتماما دوليا، وأن وفودا رفيعة المستوى من عدد من الدول الأعضاء في الصندوق سوف تزور إندونيسيا لدراسة المشروع ونهجه.

(د) تركيا

40- استعرض المجلس التنفيذي برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج لتركيا (EB 2016/118/R.14) وأثنى على الفريق للجودة العالية للوثيقة التي تبني على نتائج وتوصيات تقييم البرنامج القطري الأخير. وشملت التوصيات الحاجة إلى نهج أكثر اتساقا بالنسبة للتمويل المشترك، ونهج متين للاستهداف، والتعزيز المستمر للميزة النسبية للصندوق في البلد. وطلب ممثل الدانمرك توضيحات عما إذا كان يتم إعطاء الاعتبار الواجب للاجئين السوريين البالغ عددهم 2 مليون والذين تستضيفهم تركيا حاليا. وأكد فريق الصندوق أن حكومة تركيا تدمج اللاجئين السوريين المؤهلين في قوة العمل؛ غير أن استراتيجية الصندوق في تركيا ركزت على المناطق المرتفعة حيث لا يوجد لاجئون سوريون. وتتوقع الاستراتيجية تعزيز الانخراط مع تركيا وتوسيع الشراكات متى تم إنشاء المكتب القطري والمراكز شبه الإقليمية للصندوق. وأشار سفير تركيا لدى وكالات الأمم المتحدة في مداخلته إلى أن اتفاق البلد المضيف سوف يوقع قريبا. وعبر أعضاء المجلس عن تقديرهم الخاص لتركيز الاستراتيجية المناصر للفقراء في سياق بلد متوسط الدخل من الشريحة العليا ونهجها الشامل بالنسبة للأنشطة غير الإقراضية، الذي يستند إلى خطوات ملموسة لتعزيز التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي.

41- وشكر رئيس الصندوق الممثلين لمداخلاتهم أثناء المناقشات بشأن برامج الفرص الاستراتيجية القطرية. وأشار إلى أنه على الرغم من أن الندوات غير الرسمية جاءت بطلب من المجلس، يبقى الحضور ضعيفا. وكان المقصود من الندوات غير الرسمية أن تتيح متسعا من الوقت للممثلين لتقاسم المعلومات الارتجاعية، وطرح الأسئلة، والمشاركة في مناقشات مع إدارة الصندوق حول قضايا مختلفة. وإضافة إلى ذلك، حث رئيس الصندوق الممثلين على استخدام الندوات غير الرسمية كوسيلة للحد بصورة أكبر من الوقت المكرس للمناقشات أثناء دورات المجلس. وشجّع الأعضاء على إرسال ممثلين آخرين من وفودهم في حال تعذر حضورهم.

حاء - تعديلات مقترحة على الصك المنشئ لحساب أمانة برنامج الصندوق للتأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة (البند 9 من جدول الأعمال)

42- ناقش المجلس التنفيذي التعديلات المقترحة إدخالها على الصك المنشئ لحساب أمانة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة في الصندوق، كما هي واردة في الوثيقة EB 2016/118/R.15.

- 43- في بيان مشترك، عبرت القائمة ألف عن موافقتها على الحاجة لتعديل صك حساب أمانة البرنامج للمرحلة الثانية منه، مع الإبقاء على الصيغة الحالية لما تبقى من المرحلة الأولى، والتي ستستمر حتى عام 2023 على أقل تقدير، حتى تستكمل المشروعات الممولة بموجب المرحلة الأصلية من هذا البرنامج. وفيما يتعلق بالتغييرات المقترحة إدخالها على الوثيقة، عبر أعضاء القائمة ألف عن ترحيبهم بزيادة تركيز المرحلة الثانية من البرنامج على الانخراط السياساتي؛ والتمكين الاقتصادي للمرأة والمساواة بين الجنسين؛ والانخراط مع القطاع الخاص؛ وحوكمة إدارة الموارد الطبيعية؛ وتقديرات المخاطر والخدمات المناخية؛ وإدارة المعرفة.
- 44- ومن جهة أخرى، طلبت القائمة ألف أن يتم تنقيح الوثيقة قبل أن تقدم للمجلس للمصادقة عليها ولكي تتضمن إطاراً أكثر تطوراً بالكامل لقياس النتائج للمرحلة الثانية من البرنامج، يحدد كيف ستقوم هذه المرحلة بدعم جدول أعمال أوسع لتعميم قضايا المناخ، مع المساهمات التكميلية غير المقيدة.
- 45- وأتفق على أن تتشاور إدارة الصندوق مع الأعضاء المعنيين لتوضيح احتياجاتهم وتوقعاتهم بشأن إطار النتائج للمرحلة الثانية من البرنامج، والتي سيتم تمويلها من الأموال التكميلية. وسوف ترفع الإدارة نسخة منقحة من هذه الوثيقة إلى المجلس التنفيذي كي يصادق عليها في دورته التي ستعقد في ديسمبر/كانون الأول 2016.

طاء- تعميم قضايا المناخ في المشروعات التي يمولها الصندوق (البند 10 من جدول الأعمال)

- 46- قدمت إدارة الصندوق معلومات عن طرائق تنفيذ التزامات التجديد العاشر لموارد الصندوق بما يتعلق بتعميم قضايا المناخ في جميع البرامج الجديدة التي يمولها الصندوق، كما هو وارد وصفه في الوثيقة EB 2016/118/R.16، وأحاط المجلس التنفيذي علماً بمضمون الوثيقة.
- 47- ألقى بيان مشترك نيابة عن القوائم الثلاث، وتمت تهنئة إدارة الصندوق على تعميم قضايا تغير المناخ في أكثر من 40 في المائة من المشروعات الاستثمارية خلال فترة التجديد التاسع لموارد الصندوق، بدعم من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة، مما مهد الطريق أمام التعميم الشامل لقضايا المناخ خلال فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق. وفي حين أشار التقرير إلى التجربة الناجحة حتى الآن، تمت الإشارة أيضاً إلى التحديات التي تواجه تحقيق هدف تعميم قضايا المناخ بنسبة 100 في المائة بحلول عام 2018، بغض النظر عن مستوى الموارد الإضافية التي تتم تعبئتها. وعبر المجلس التنفيذي عن دعمه لخطط الصندوق في هذا الصدد.
- 48- وردا على تعليقات من المجلس، قدمت إدارة الصندوق إيضاحاً بشأن إدراج المنظور الجنساني والتغذية في تعميم قضايا المناخ، ويشأن قياس الأهداف وخطوط الأساس، وأبلغت الممثلين عن الخطوات الائتمانية والعناية الواجبة التي انطوت عليها عملية حصول الصندوق على اعتماد لدى الصندوق الأخضر للمناخ.

ياء - اقتراحات المشروعات/البرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها (البند 11 من جدول الأعمال)

(أ) أفريقيا الغربية والوسطى

النيجر: مذكرة رئيس الصندوق: قرض ومنحة مقترح تقديمهما إلى جمهورية النيجر لمعالجة العجز المالي لبرنامج تنمية الزراعة الأسرية في مناطق مارادي وتاهوا وزيندر
49- نظر المجلس التنفيذي في المقترح الوارد في الوثيقة EB 2016/118/R.17، واعتمد القرارين التاليين:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية النيجر قرضاً بشروط تيسيرية للغاية تعادل قيمته ثمانية ملايين ومائة وخمسين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (8 150 000 وحدة حقوق سحب خاصة)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة. قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية النيجر منحة في إطار القدرة على تحمل الدين تعادل قيمتها ثمانية ملايين ومائة وخمسين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (8 150 000 وحدة حقوق سحب خاصة)، على أن تخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

(ب) أفريقيا الشرقية والجنوبية

(1) إثيوبيا برنامج التنمية التشاركية للري على نطاق صغير - المرحلة الثانية

50- نظر المجلس التنفيذي في المقترح الوارد في الوثيقة EB 2016/118/R.18 واتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها واعتمد القرارات التالية:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية إثيوبيا الديمقراطية الاتحادية قرضاً بشروط تيسيرية للغاية تعادل قيمته اثنان وسبعين مليون وتسعمائة وخمسين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (72 950 000 وحدة حقوق سحب خاصة) (حوالي 102 مليون دولار أمريكي)، على أن تخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية إثيوبيا الديمقراطية الاتحادية منحة تعادل قيمتها مليوناً وثمانين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (1 080 000 وحدة حقوق سحب خاصة) (حوالي 1.5 مليون دولار أمريكي)، على أن تخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

كما قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية إثيوبيا الديمقراطية الاتحادية منحة من حساب أمانة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة تعادل قيمتها سبعة ملايين وثمانمائة وسبعين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (7 870 000 وحدة حقوق سحب خاصة) (حوالي 11 مليون دولار أمريكي)، على أن تخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

51- أخذ المجلس علماً بامتناع الولايات المتحدة عن الموافقة على برنامج التنمية التشاركية للري على نطاق صغير - المرحلة الثانية في إثيوبيا، نظراً إلى أن العناية البيئية الواجبة المقدمة للمشروع لم تلب المتطلبات التشريعية للولايات المتحدة بالنسبة لمثل هذه البرامج، ولا سيما فيما يتعلق بتقويت نشر وثائق الأثر البيئي.

(2) رواندا: مشروع تنمية صناعة الألبان في رواندا

52- نظر المجلس التنفيذي في المقترح الوارد في الوثيقة EB 2016/118/R.19/Rev.1 واتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها واعتمد القرارين التاليين:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية رواندا قرصاً بشروط تيسيرية للغاية تعادل قيمته واحداً وثلاثين مليوناً وثلاثمائة وخمسين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (31 350 000 وحدة حقوق سحب خاصة) (حوالي 43.6 مليون دولار أمريكي)، على أن تخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية رواندا منحة تعادل قيمتها سبعمائة وتسعين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (790 000 وحدة حقوق سحب خاصة) (حوالي 1.1 مليون دولار أمريكي)، على أن تخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

(3) زمبابوي: برنامج إحياء نظم ري أصحاب الحيازات الصغيرة

53- نظر المجلس التنفيذي في المقترح الوارد في الوثيقة EB 2016/118/R.20/Rev.1 واتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها واعتمد القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية زمبابوي منحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون تعادل قيمتها ثمانية عشر مليوناً وثلاثمائة ألف وحدة حقوق سحب خاصة (18 300 000 وحدة حقوق سحب خاصة) (حوالي 25.5 مليون دولار أمريكي تقريباً)، على أن تخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

(ج) الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا**المغرب: مشروع التنمية الريفية في جبال الأطلس**

54- نظر المجلس التنفيذي في المقترح الوارد في الوثيقة EB 2016/118/R.22، واعتمد القرارين التاليين:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى المملكة المغربية قرصاً بشروط عادية تعادل قيمته أربعين مليوناً وستمائة وعشرة آلاف يورو (40 610 000 يورو) لمدة 15 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 5 سنوات على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى المملكة المغربية منحة تعادل قيمتها مليوناً ومائتي وتسعين ألف يورو (1 290 000 يورو) على أن تخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

كاف - منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح القطرية إلى مصرف ABC للتمويل الصغري بشأن دعم مشروع تمويل الشتات المالي للشباب الريفي (البند 12 من جدول الأعمال)

55- نظر المجلس التنفيذي في المنحة المقترح تقديمها بموجب نافذة المنح القطرية إلى مصرف ABC للتمويل الصغري بشأن دعم مشروع تمويل الشتات المالي للشباب الريفي، كما هي واردة في الوثيقة EB 2016/118/R.23، واعتمد القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي لمشروع تمويل الشتات المالي للشباب الريفي، منحةً بمبلغ أربعمائة وخمسة وعشرين ألف دولار أمريكي (425 000 دولار أمريكي) إلى مصرف ABC للتمويل الصغري مدتها ثلاث سنوات وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

56- طلب الممثلون في المجلس ضرورة أن توفر مثل هذه المقترحات في المستقبل المزيد من المعلومات عن متلقي المنح من القطاع الخاص، بما في ذلك، من بين جملة أمور أخرى، العنوان القانوني وموقع المنظمة، وملكيته، وكم مضى على وجودها، لأغراض الوضوح.

57- سوف تعدل إدارة الصندوق وثيقة المنحة المقترحة لإدراج ملحق يحتوي على معلومات مفصلة عن مصرف ABC للتمويل الصغري ومعلومات أخرى ذات صلة، كما تم طلبه من قبل المجلس.

لام - إنشاء هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق (البند 13 من جدول الأعمال)

58- نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة EB 2016/118/R.24 بشأن إنشاء هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق، ووافق على تقديم الوثيقة ومشروع القرار الوارد في ملحق الوثيقة إلى مجلس المحافظين في دورته الأربعين المنعقدة في فبراير/شباط 2017. وبالإضافة إلى ذلك، واستجابة لطلب من ممثل الكويت، تم الاتفاق على تعديل مواعيد اجتماع يونيو/حزيران لهيئة المشاورات، المقترحة الآن ليومي 29 و30 يونيو/حزيران 2017، بدلا من 28 و29 يونيو/حزيران.

59- وبالإضافة إلى ذلك، أكد رئيس المجلس، وكما تمت مناقشته في الاجتماع الأخير للمنسقين والأصدقاء، أن المشاورات في المستقبل سوف تعقد مع الأعضاء ابتداءً من أبريل/نيسان من العام السابق لانعقاد هيئة المشاورات الخاصة بتجديد الموارد، لإتاحة الوقت المناسب لمناقشة أي مرشحين محتملين لمنصب الرئيس الخارجي لهيئة المشاورات.

ميم - المسائل المالية (البند 14 من جدول الأعمال)

(أ) تقارير رئيس لجنة مراجعة الحسابات عن اجتماعها الأربعين بعد المائة والحادي والأربعين بعد المائة

60- استعرض المجلس التنفيذي تقرير رئيس لجنة مراجعة الحسابات عن اجتماعها الأربعين بعد المائة والحادي والأربعين بعد المائة، كما يردان في الوثيقتين EB 2016/118/R.25 و EB 2016/118/R.26، وأحاط علماً بالمعلومات المقدمة فيهما. وركز الموجز الشفهي الذي قدمه رئيس اللجنة عن الاجتماع الأربعين بعد المائة على المداولات التي دارت حول بندين من بنود جدول الأعمال، وهما تقرير المراجع الخارجي عن الضوابط الداخلية والإجراءات المحاسبية، وعملية اختيار المراجع الخارجي للصندوق للفترة 2017-2021. وركز الموجز الشفهي عن الاجتماع الحادي والأربعين بعد المائة على استعراض إطار الاقتراض السيادي واستعراض كفاية الاحتياطي العام.

61- وجوبا على أسئلة بشأن الاقتراض من الأسواق، أبلغت إدارة الصندوق المجلس بأنه يتم وضع خارطة طريق لتقديم دراسة جدوى خلال فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق، وأكدت للممثلين بأن لجنة مراجعة الحسابات ستبقى على اطلاع على التقدم المحرز في هذا الشأن. وسوف يُقدم تحديث بشأن هذه القضية إلى المجلس في ديسمبر/كانون الأول. وإضافة إلى ذلك، اقترح رئيس اللجنة إمكانية النظر في إدراج هذا الموضوع على جدول أعمال هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق.

62- اتفق الممثلون مع إدارة الصندوق على أهمية الإبقاء على تجديد الموارد كالتحويل الأساسي للصندوق، وطلبوا أن تشاطرهم إدارة الصندوق أي معلومات ذات صلة فيما يتعلق بالاقتراض من الأسواق والمضي قدما في الوقت المناسب للسماح بالنظر الواجب والمناقشة المسهبة من قبل لجنة مراجعة الحسابات والمجلس التنفيذي.

(ب) استعراض كفاية مستوى الاحتياطي العام

63- بعد النظر في الوثيقة EB/2016/118/R.27، اتفق المجلس على الإبقاء على الاحتياطي العام عند المستوى الحالي البالغ 95 مليون دولار أمريكي وإعادة النظر في هذا التقدير في عام 2017، وفقا للمادة 13(ب) من اللائحة المالية للصندوق الدولي للتنمية الزراعية، كما تم تعديلها من قبل مجلس المحافظين في دورته الخامسة والثلاثين.

(ج) منهجية أسعار الفائدة المتغيرة في الصندوق: أثر أسعار الفائدة السالبة

64- بعد النظر في الوثيقة EB/2016/118/R.28، وافق المجلس على قرار تعديل منهجية وضع أسعار الفائدة المتغيرة في الصندوق المطبقة على القروض المعتمدة بشروط متغيرة كما هي مفصلة في الوثيقتين EB 2009/98/R.14 و EB 2011/102/R.11. وسيسمح هذا التعديل بإدخال حد أدنى صفري على مكوني سعر الفائدة السائد بين مصارف لندن وسعر الفائدة السائد بين المصارف الأوروبية على سعر الفائدة المرجعي الذي يطبقه الصندوق، ويتم تطبيقه على جميع القروض الموجودة والمصادق عليها حديثا بالشروط التي ذكرت أعلاه. وسيدخل هذا التعديل حيز النفاذ بدءا من 1 يناير/كانون الثاني 2017.

65- وجوبا على استفسار حول ما إذا كان هذا القرار سيطبق بأثر رجعي، قال المستشار العام بأن هذا الإجراء سيطبق على جميع العقود الحالية والمستقبلية فيما يتعلق فقط بسعر الفائدة المرجعي في الصندوق الذي يحدد كل ستة أشهر. ولن يتطلب القرار أي تعديل على العقود القائمة نظرا إلى أن السياسة تنطبق تلقائيا في هذه الحالات.

(د) مقترح للوصول إلى مرفق الاقتراض من مصرف التنمية الألماني لأغراض التجديد العاشر لموارد الصندوق

66- نظر المجلس التنفيذي في التوصية الواردة في الوثيقة EB 2016/118/R.29 بشأن وصول الصندوق إلى الشريحة النهائية من الأموال (100 مليون يورو) بموجب الاتفاقية الإطارية الحالية مع مصرف التنمية الألماني (400 مليون يورو)، واستخدام هذه الأموال لإبصال البرنامج المستهدف للقروض والمنح لفترة التجديد العاشر لموارد الصندوق إلى 3.2 مليار دولار أمريكي، ووافق عليها. كما وافق المجلس أيضا على دخول الصندوق في اتفاقيات قروض فردية كما هو متوقع في تلك الاتفاقية.

67- أشار أحد الممثلين إلى أنه لا ينبغي للقروض السيادية أن تحل محل مساهمات الأعضاء، ولكن أن توفر إمكانية تعبئة موارد إضافية، وطلب إجراء تحليل شامل وشفاف للدروس المستفادة، وذلك كي تستتير بها القرارات المستقبلية المتعلقة بإطار الاقتراض السيادي.

(هـ) استعراض إطار الصندوق للاقتراض من الدول السيادية والمؤسسات التي تدعمها دول سيادية

68- عندما وافق المجلس التنفيذي على إطار الاقتراض السيادي في عام 2015 (الوثيقة EB 2015/114/R.17/Rev.1)، اتخذ قرار بأنه سيتم استعراضه مبدئياً في عام 2016، وستعرض النتائج في تقرير على المجلس التنفيذي في سبتمبر/أيلول 2016. وبما يتماشى مع هذا القرار، قُدم الاستعراض الأول لإطار الاقتراض السيادي، كما هو وارد في الوثيقة EB 2016/118/R.30، إلى المجلس التنفيذي للعلم.

69- أبلغت إدارة الصندوق المجلس أنها ستقوم، بعد الموافقة على مقترح الوصول إلى الشريحة النهائية البالغة 100 مليون يورو من أموال الاتفاقية الإطارية الموقعة مع مصرف التنمية الألماني في نوفمبر/تشرين الثاني 2014، بالانخراط مباشرة مع مصرف التنمية الألماني من أجل الدخول في مفاوضات بشأن اتفاقية قرض إفرادية ثالثة في الأسابيع القادمة. وأبلغ الممثلون بأنه تجري محادثات مع الوكالة الفرنسية للتنمية حول قرض محتمل لدعم برنامج الإقراض خلال فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق. وتأمل إدارة الصندوق أن تتمكن من تقديم مقترح بهذا الشأن إلى الاجتماع الثاني والأربعين بعد المائة للجنة لمراجعة الحسابات في نوفمبر/تشرين الثاني، وإلى الدورة التاسعة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول.

70- فيما يتعلق بالمحادثات مع الوكالة الفرنسية للتنمية، أشار ممثل فرنسا بأنه تم نقل رسالتين إلى الزملاء في الوكالة: الأولى مفادها أن يفعلوا أقصى ما في وسعهم ليتمكنوا من دعم الصندوق في سعيه لتقليص فجوة التمويل المتعلقة بفترة التجديد العاشر لموارد الصندوق من خلال عملية قروض؛ والثانية تتعلق بالإيفاء بشروط إطار الاقتراض وضمن احترام جميع الشروط.

71- ومع اعترافهم بأن إطار الاقتراض لم ينفذ بعد، اقترح الممثلون أن يعالج الاستعراض القادم الدروس المستفادة بصورة أكثر وضوحاً، وأن يدمج الدروس المستفادة من الاتفاقية الإطارية مع مصرف التنمية الألماني، وأن يشمل مقترحات لجعل إطار الاقتراض السيادي أكثر كفاءة. كما سلطوا الضوء على أهمية إدراج تحليل أساسي وشامل للمخاطر في الاستعراضات المستقبلية.

72- عبرت إدارة الصندوق عن تقديرها للدعم الجوهري الذي قدمه كل من لجنة مراجعة الحسابات والمجلس لضمان تحول إطار الاقتراض السيادي إلى واقع.

نون - مسودة جدول الأعمال المؤقت للدورة الأربعين لمجلس المحافظين (البند 15 من جدول الأعمال)

73- نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة EB 2016/118/R.31 التي تتضمن مسودة جدول الأعمال المؤقت للدورة الأربعين لمجلس المحافظين، ووافق عليها وفقاً للمادة 6 من النظام الداخلي لمجلس المحافظين.

سين - تقرير مرحلي عن مجموعة العمل المعنية بقضايا التسيير في الصندوق (البند 16 من جدول الأعمال)

74- رَحَّبَ المجلس التنفيذي بالإحاطة التي قدمها رئيس مجموعة العمل المعنية بقضايا التسيير في الصندوق عن الاجتماعين الخامس والسادس لمجموعة العمل، كما هو وارد في الوثيقة EB 2016/118/R.32، وأحاط علما بالمعلومات المقدمة فيها.

75- وأبلغ رئيس مجموعة العمل المجلس بأن مجموعة العمل قد توصلت إلى توافق في الآراء بشأن بعض القضايا، بما في ذلك تلك المتعلقة بتجديد الموارد، والحاجة إلى تعريف تركيبة كل قائمة خلال تلك الاجتماعات. واستذكر أنه تم طلب معلومات ارتجاعية من القوائم بشأن بعض المقترحات الأخرى التي أثيرت في الاجتماع غير الرسمي الأخير الذي انعقد في 14 سبتمبر/أيلول 2016. وألقى الممثلون بيانات حول مواقفهم فيما يتعلق بتلك المقترحات. واتفق الممثلون على ضرورة حل قضية ضعف تمثيل القائمة جيم. ومن بين المقترحات التي نظرت فيها مجموعة العمل ما يلي:

- () إعادة النظر في تعريف كل قائمة، الأمر الذي سيؤدي إلى تحول البلدان من قائمة إلى أخرى؛
- () إنشاء القوائم بناءً على الأهلية للحصول على تمويل من الصندوق، والذي من شأنه أن يؤدي مرة أخرى إلى بعض التحولات بين القوائم؛
- () إنشاء قائمة رابعة، القائمة دال، والتي ستكون مختلفة عن القائمة جيم على أساس معايير الأهلية للحصول على التمويل؛
- () تقسيم القائمة جيم إلى قوائم فرعية، وفقا لشروط الإقراض وليس على أساس إقليمي.

76- رَحَّبَ رئيس المجلس بتوافق الآراء الذي تم التوصل إليه بشأن قضايا تجديد الموارد، بما في ذلك بعض الإصلاحات والإبقاء على الدورة التي تستغرق ثلاث سنوات. وفي شأن ذي صلة، ذكّر المجلس بأن ممارسة إجراء استعراضات منتصف المدة بدأت فقط مع التجديد التاسع لموارد الصندوق، وتحسنت مع التجديد العاشر حيث كان المجلس مشاركا أيضا في عملية وضع جدول الأعمال. وفي هذا السياق، اقترح أن ينخرط المنسقون والأصدقاء في الأشهر القادمة مع المجلس في اجتماع غير رسمي لمناقشة المجالات المواضيعية وجدول أعمال أولي يعكس الاتجاه الذي يود المجلس اقتراحه على إدارة الصندوق.

77- وأحاط المجلس علما بأن مجموعة العمل ستستمر في مناقشة وتقيح الخيارات فيما يتعلق بنظام القوائم وقضايا التمثيل بالنظر إلى أنها ملزمة بتقديم تقريرها إلى مجلس المحافظين في فبراير/شباط 2017.

عين - مجموعة العمل المعنية بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء (البند 17 من جدول الأعمال)

78- (أ) تقرير رئيس مجموعة العمل المعنية بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء عن اجتماعها الثالث أحاط المجلس علما بتقرير رئيس مجموعة العمل المعنية بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء عن اجتماعها الثالث (كما يرد في الوثيقة EB 2016/118/R.33) والقضايا التي أثيرت في التقرير، مثل ما إذا كان يجب استبدال حصة الفرد من الدخل القومي الإجمالي بمؤشر التنمية البشرية في صيغة التخصيص؛

وقد تم اختبار ذلك ووجد أنه لا يحدث فرقا في الصيغة. وأحاط المجلس علما بوجهة نظر مجموعة العمل المتمثلة في الإبقاء على حصة الفرد من الدخل القومي الإجمالي.

79- ستقدم إدارة الصندوق وثيقة نهج توضح اقتراح المرحلة الأولى من عملية استعراض نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء خلال دورة المجلس في ديسمبر/كانون الأول 2016.

80- وقد أوصيت إدارة الصندوق، عند تشذيبها للصيغة، بدمج القضايا الشاملة مثل التمايز بين الجنسين، والتأثر بتغير المناخ، والتغذية.

(ب) تقرير شفهي يقدمه رئيس مجموعة العمل المعنية بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء عن

اجتماعها الرابع

81- أحاط المجلس علما بالتقرير الشفهي الذي قدمه رئيس مجموعة العمل المعنية بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء عن اجتماعها الرابع. وقد استعرضت مجموعة العمل اقتراح تعديل متغيرات صيغة نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء وشجعت إدارة الصندوق على الاستمرار في التعديلات المقترحة، مع إيلاء الاهتمام للحد من درجة التباين في المخصصات، والحفاظ على مرونة كل متغير عند مستويات معقولة، والإبقاء على الصيغة بسيطة بقدر الإمكان.

82- خلال المرحلة الثانية من استعراض نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، ستستطلع إدارة الصندوق خيار استخدام متغير الدالة اللوغاريتمية للسكان الريفيين، وتعديل أس حصة الفرد من الدخل القومي الإجمالي، وتكميل المتغير بمقياس منفصل للشهاشة، وإسقاط متغير التقدير السياسي والمؤسسي القطريين على جانب مكون الأداء القطري فيما عدا بعض جوانبه على المستوى الكلي، والتي سيتم دمجها في متغير أداء القطاع الريفي.

83- مع إحاطته بوجهة النظر القائلة بضرورة تعزيز مكون الاحتياجات القطرية في صيغة النظام، حث المجلس إدارة الصندوق على التأكد من أن الصيغة لا تتغاضى عن الأداء الضعيف وتعاقب الأداء الجيد.

84- وأحاط المجلس علما بأن مجموعة العمل المعنية بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء قد وافقت على اقتراح لتقليص سجلاتها الرسمية وحصرها بمحاضر الاجتماعات فقط، وسوف يستمر رئيس مجموعة العمل في تقديم تقرير شفهي إلى المجلس التنفيذي استنادا إلى المحاضر.

فاء - استعراض النهج الشامل للصندوق لمواءمة عملياته مع السياقات القطرية (متضمنا الأوضاع الهشة، والبلدان متوسطة الدخل، ونظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، واللامركزية) (وثيقة للعلم) (البند 20 من جدول الأعمال)

85- ناقش المجلس استعراض النهج الشامل للصندوق لمواءمة عملياته مع السياقات القطرية (متضمنا الأوضاع الهشة، والبلدان متوسطة الدخل، ونظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، واللامركزية)، كما هو وارد في الوثيقة EB 2016/118/R.39. وشكر الممثلون الصندوق على توفير هذا الاستعراض الذي يهدف إلى تأمين نهج أكثر تمايزا في تصميم دعم الصندوق للسياقات القطرية، وأعادوا التأكيد على أهمية مثل هذه

النُهج من أجل وفيما بين البلدان متوسطة الدخل والبلدان ذات الأوضاع الهشة، كما ينعكس ذلك في الإطار الاستراتيجي.

86- وتم إبلاغ المجلس بأن النسخة النهائية من الوثيقة سوف تنشر بحلول مايو/أيار 2017.

صاد - مسائل أخرى (البند 18 من جدول الأعمال)

(أ) انتخاب ممثلين لمجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

87- عند النظر في الوثيقة المتعلقة بانتخاب ممثلين لمجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (EB 2016/118/R.34)، أبلغ المجلس التنفيذي بأنه قد تم ترشيح معالي السيد Elías Rafael Eljuri Abraham، ممثل جمهورية فنزويلا البوليفارية كعضو، بينما تم ترشيح كل من السيدة Liliane Ortega، ممثلة سويسرا، والسيد Md. Mafizur Rahman، ممثل بنغلاديش، كعضوين مناوبين.

88- ومع التذكّر بأن هؤلاء الممثلين سيعملون في لجنة المعاشات التقاعدية بصفتهم الفردية، انتخب المجلس الممثلين المقترحين لشغل المنصب لمدة ثلاث سنوات تنتهي في 30 سبتمبر/أيلول 2019.

(ب) تعديل محاضر جلسات الدورة السابعة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي

89- وافق المجلس التنفيذي على التغييرات المقترحة إدخالها على محاضر جلسات الدورة السابعة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي، كما هو وارد في الوثيقة EB 2016/118/R.35.

(ج) مقترح بشأن قبول أموال تكميلية من مؤسسة روكفلر

90- فوض المجلس التنفيذي رئيس الصندوق بسلطة التفاوض ووضع اللامسات الأخيرة على اتفاق أموال تكميلية مع مؤسسة روكفلر لدعم أنشطة تنمية سلاسل القيمة في مشروع تنمية سلاسل القيمة الجاري في نيجيريا.

91- أحاطت إدارة الصندوق علماً باقتراح من قبل ممثل لتحسين المقترح المذكور أعلاه في مجالات: استراتيجية المساواة بين الجنسين؛ ووصول رواد الأعمال الشباب إلى الأموال الاستهلاكية؛ وترتيبات الأسعار بصورة عادلة وشفافة.

92- مع استذكار المعلومات التي وفرها المستشار العام بشأن التفويض بالسلطة في سياق مرفق اللاجئين، والمهاجرين، والتهجير القسري، والاستقرار الريفي والمقترحين من أجل أموال تكميلية المقدمين إلى الدورة الحالية للمجلس، طلبت ممثلة ألمانيا معلومات مفصلة عن التفويض بالسلطة من المجلس إلى رئيس الصندوق، وقائمة بجميع المنح المعتمدة بموجب هذا الترتيب.

93- وأوضح رئيس المجلس أن المجلس التنفيذي قد فوض رئيس الصندوق بسلطة قبول أموال تكميلية من الدول الأعضاء والدول غير الأعضاء من أجل المشروعات الجارية. وأضاف موضحاً أنه في حال اقتراح أموال تكميلية من الدول غير الأعضاء دعماً لعملية جديدة خارج مشروع جارٍ أو موازية له، عندها ينبغي التماس موافقة المجلس.

(د) اقتراح بقبول أموال تكميلية من مؤسسة بيل وميليندا غيتس

94- وافق المجلس على اقتراح تفويض رئيس الصندوق بسلطة التفاوض ووضع اللامسات الأخيرة على اتفاق أموال تكميلية مع مؤسسة بيل وميليندا غيتس، كما هو وارد في الوثيقة EB 2016/118/R.40، دعماً لأنشطة تمويل ريفي في نيجيريا. وسوف تستخدم الأموال من أجل برنامج جارٍ يدعمه الصندوق في نيجيريا، في السنة الأخيرة من تنفيذه، ومن أجل دعم إضافي لسياسة التمويل الريفي يقدم للحكومة لفترة تصل إلى 36 شهراً.

(هـ) مصفوفة متابعة للمعتكف الثاني للمجلس التنفيذي في الصندوق

95- استعرض المجلس التنفيذي مصفوفة متابعة المعتكف الثاني كما هي واردة في الوثيقة EB 2016/118/R.37، ورحب بحقيقة أن الكثير من الإجراءات الواردة فيها جارية بالفعل. وشدد على الحاجة إلى مزيد من المتابعة بشأن إجراءات مثل إشراك المنسقين في وقت مبكر بعمليات صنع القرار وزيادة التفاعل مع مكتب التقييم المستقل في الصندوق. وقد اعتبرت هذه الأمور هامة بالنسبة لتعزيز الشفافية، والمساءلة، والكفاءة، بالإضافة إلى التفاعل الفعال بين المجلس، وإدارة الصندوق، ومكتب مجلس المحافظين.

96- أعاد المجلس التأكيد على أن المعتكفات آلية جيدة لتعزيز النقاش وتبادل وجهات النظر بين الممثلين في المجلس وإدارة الصندوق، وتسهم في خلق بيئة من الثقة والفهم المتبادل.

97- وتم الاتفاق على تحديث المصفوفة لتشمل القضايا الأخرى التي تمت مناقشتها خلال المعتكف مثل التوجيه قصير الأجل بشأن تنفيذ التجديد العاشر لموارد الصندوق، والتوجيه المستقبلي طويل الأجل نحو تحقيق الهدفين 1 و 2 من أهداف التنمية المستدامة، وتعزيز جهود التعميم الجارية.

(و) التعاون مع الوكالات التي توجد مقارها في روما

98- ناقش المجلس البند الذي أثاره ممثل هولندا بشأن التعاون مع الوكالات التي توجد مقارها في روما، وأهمية الالتزام بالعمل مع إعطاء الوكالات مهامها الفريدة والتكميلية. وأكدت إدارة الصندوق التزامها بجهود التعاون، ولا سيما من خلال الوثيقة التي تعمل عليها الوكالات الثلاث بصورة مشتركة لتقديمها إلى المجلس في ديسمبر/كانون الأول.

99- ومع التوضيح بأن الصندوق لا يعلق على الإطار الاستراتيجي لووكالة أخرى من الوكالات التي توجد مقارها في روما، شدد رئيس المجلس على أنه سيتم السعي وراء التعاون بطريقة تساهم إيجابياً في تحقيق مهمة الصندوق.

قاف-اختتام الدورة

100- قدم رئيس الصندوق موجزاً للقضايا الرئيسية التي تمت مناقشتها والقرارات الرئيسية التي تم اتخاذها خلال الدورة، وأثنى على المجلس لمواصلته للممارسة الجيدة المتمثلة في تقديم بيانات باسم القائمة وبيانات مشتركة بين القوائم، وأشار إلى أن ذلك يعكس نوع التكامل والتآزر الذي يؤدي إلى الكفاءة. وشكر رئيس الصندوق السيد Benito Jiménez Sauma والسيد Adolfo Di Carluccio على تقريريهما الشاملين بالنيابة

عن لجنة التقييم ولجنة مراجعة الحسابات على التوالي، وعبر عن تقديره للتقدم الكبير الذي أحرزته مجموعة العمل المعنية بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء.

101- ودع رئيس الصندوق اثنين من الممثلين اللذين سيغادران المجلس لتسلم مهام أخرى. وأشاد أولاً بالسيد Di Carluccio، ممثل إيطاليا ورئيس لجنة مراجعة الحسابات للمساهمة الملحوظة التي قدمها للمجلس، ولا سيما الدور القيادي الذي لعبه في توجيه عمل لجنة مراجعة الحسابات وصياغة إطار الاقتراض السيادي. كما شكر أيضاً السيد Earnán O'Cléirigh، الممثل السابق لأيرلندا، على مساهمته النشطة.

102- اختتم رئيس الصندوق الدورة بتقديم شكره للممثلين على مشاركتهم في الدورة، وعلى التوجيه المفيد الذي قدموه، ودعمهم المستمر للصندوق. كما عبر عن تقديره أيضاً لجميع الموظفين الذين عملوا بجد لضمان نجاح الدورة.

رابعاً - الوثائق المعروضة للعلم

103- عرضت الوثائق التالية على المجلس للعلم:

- تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق للفصلين الأول والثاني من عام 2016 (الوثيقة EB 2016/118/R.38)

خامساً - معلومات موفرة بموجب نهج المواعمة مع الغرض

- تقرير عن وضع المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها
- تقرير عن وضع المساهمات في التجديد العاشر لموارد الصندوق
- أنشطة المشروعات المزمعة 2016-2018
- قائمة بالوثائق المعروضة على الدورة الثامنة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي



Investing in rural people
Investir dans les populations rurales
Invertir en la población rural
الاستثمار في السكان الريفيين

المشاركون في الدورة الثامنة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي

Delegations at the 118th session of
the Executive Board

Délégations à la cent dix-huitième
session du Conseil d'administration

Delegaciones en el 118^o período de
sesiones de la Junta Ejecutiva

Executive Board — 118th Session
Rome, 21-22 September 2016

For: Information

ALGERIA

Nourdine LASMI
Directeur de la maintenance et des moyens
Ministère des finances
Alger

Abdenour GOUGAM
Secrétaire des affaires étrangères
Ambassade de la République
algérienne démocratique
et populaire
Rome

Imed SELATNIA
Conseiller
Ambassade de la République
algérienne démocratique
et populaire
Rome

ANGOLA

Carlos Alberto AMARAL
Ministre Conseiller
Représentant permanent adjoint
de la République d'Angola
auprès du FIDA
Rome

Angelo RAFAEL
Conseiller
Représentant permanent suppléant
de la République d'Angola
auprès du FIDA
Rome

ARGENTINA

Claudio Javier ROZENCWAIG
Embajador
Representante Permanente de
la República Argentina ante
la FAO, el FIDA y el PMA
Roma

Alejandro GENNARI
Coordinador Ejecutivo
Unidad para el Cambio Rural (UCAR)
Ministerio de Agricultura,
Ganadería y Pesca
Buenos Aires

ARGENTINA (cont'd)

Nazareno Cruz MONTANI CAZABAT
Secretario
Representante Permanente Alterno
de la República Argentina
ante la FAO, el FIDA y el PMA
Roma

AUSTRIA

Verena HAGG
Advisor
International Financial Institutions
Federal Ministry of Finance
Vienna

BELGIUM

Guy BERINGHS
Ministre Plénipotentiaire
Représentant permanent adjoint de
la Belgique auprès des organisations
spécialisées des Nations Unies
Rome

Virginie KNECHT
Assistante
Ambassade de Belgique
Rome

BRAZIL

Rafael RANIERI
General Coordinator of Relations
with International Organizations
Secretariat of International Affairs
Ministry of Planning, Development
and Management
Brasilia

CANADA

David CUMING
Programme Officer
Permanent Mission of Canada
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

CANADA (cont'd)

Maria Carolina RAMIREZ SERRANO
Senior Program Officer
Food Security Division
Global Issues and Development Branch
Global Affairs Canada (GAC)
Ottawa

CHINA

LIU Weihua
Deputy Director-General
Department of International Economic
and Financial Co-operation
Ministry of Finance
Beijing

SHI Jiaoqun
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of the People's Republic of China
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

ZHANG Ji
Official
Department of International Economic
and Financial Co-operation
Ministry of Finance
Beijing

DENMARK

Vibeke Gram MORTENSEN
Counsellor
Deputy Permanent Representative of
the Kingdom of Denmark to IFAD
Rome

Ninna Katrine SANDEN
Intern
The Royal Danish Embassy
Rome

DOMINICAN REPUBLIC

Mario ARVELO CAAMAÑO
Embajador
Representante Permanente de la
República Dominicana ante
el FIDA
Roma

DOMINICAN REPUBLIC (cont'd)

Julia VICIOSO VARELAS
Ministra Consejera
Representante Permanente Alternativa
de la República Dominicana
ante el FIDA
Roma

Diana INFANTE QUIÑONES
Consejera
Representante Permanente Alternativa
de la República Dominicana
ante el FIDA
Roma

Liudmilla KUZMICHEVA
Consejera
Representante Permanente Alternativa
de la República Dominicana
ante el FIDA
Roma

María Cristina LAUREANO PEÑA
Primera Secretaria
Representante Permanente Alternativa
de la República Dominicana
ante el FIDA
Roma

EGYPT

Abdelbaset Ahmed Aly SHALABY
Agricultural Counsellor
Deputy Permanent Representative of
the Arab Republic of Egypt to
the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

FRANCE

Serge TOMASI
Ambassadeur
Représentant permanent
de la République française
auprès de l'OAA, PAM et FIDA
Rome

Arnaud GUIGNÉ
Conseiller économique
Adjoint au Chef du service économique régional
Ambassade de France
Rome

FRANCE (cont'd)

Jérôme AUDIN
Représentant permanent adjoint
de la République française
auprès de l'OAA, PAM et FIDA
Rome

Marlène PRA
Chargée de mission
Représentation permanente de la
République française auprès de
l'OAA, PAM et FIDA
Rome

GERMANY

Martina METZ
Minister
Alternate Permanent Representative of
the Federal Republic of Germany to FAO and
the other International Organizations
Rome

GHANA

Nii QUAYE-KUMAH
Minister
Alternate Permanent Representative
of the Republic of Ghana to IFAD
Rome

INDIA

Raj KUMAR
Joint Secretary
Department of Economic Affairs
Ministry of Finance
New Delhi

INDONESIA

Des ALWI
Minister
Deputy Chief of Mission
Deputy Permanent Representative
of the Republic of Indonesia
to IFAD
Rome

INDONESIA (cont'd)

Royhan Nevy WAHAB
 First Secretary
 Alternate Permanent Representative
 of the Republic of Indonesia
 to IFAD
 Rome

Yusral TAHIR
 Agricultural Attaché
 Alternate Permanent Representative
 of the Republic of Indonesia
 to IFAD
 Rome

Gustaf Daud SIRAIT
 Alternate Permanent Representative
 of the Republic of Indonesia
 to IFAD
 Rome

Lesthio WIBOWO
 Official
 Directorate of Economic
 Development and Environment
 Ministry of Foreign Affairs
 Jakarta

IRELAND

Aiden FITZPATRICK
 Senior Development Specialist
 Development Co-operation Directorate
 Policy Unit
 Department of Foreign Affairs
 Dublin

Damien KELLY
 First Secretary (Agriculture)
 Deputy Permanent Representative
 of Ireland to the United Nations
 Food and Agriculture Agencies
 Rome

ITALY

Adolfo DI CARLUCCIO
 Executive Board Representative
 of IFAD for Italy
 Director OECD Affairs
 and Financial Markets (Office VII)
 Department of the Treasury
 Ministry of Economy and Finance
 Rome

ITALY (cont'd)

Valentina MUIESAN
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of the Italian Republic to IFAD
Rome

Lucia SENOFONTE
Adviser
Service in charge of Multilateral
Development Banks (Office X)
Directorate General for International
Financial Relations (Directorate III)
Department of the Treasury
Ministry of Economy and Finance
Rome

Federica OLIMPIERI
Intern
Permanent Representation of the
Italian Republic to the United Nations
Food and Agriculture Agencies
Rome

JAPAN

Osamu KUBOTA
Minister Counsellor
Deputy Permanent Representative
of Japan to the United Nations
Food and Agriculture Agencies
Rome

Akiko MUTO
First Secretary
Alternate Permanent Representative
of Japan to the United Nations Food
and Agriculture Agencies
Rome

KENYA

Fabian MUYA
Agricultural Attaché
Alternate Permanent Representative
of the Republic of Kenya to
the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

KUWAIT

Yousef Ghazi AL-BADER
Regional Manager for Central
Asian and European Countries
Operations Department
Kuwait Fund for Arab
Economic Development
Kuwait City

MEXICO

Benito JIMÉNEZ SAUMA
Segundo Secretario
Representante Permanente Alterno
de los Estados Unidos Mexicanos
ante el FIDA
Roma

NETHERLANDS

Hans HOOGEVEEN
Ambassador
Permanent Representative of
the Kingdom of the Netherlands to
the United Nations Organizations
for Food and Agriculture
Rome

Wierish RAMSOEKH
Counsellor
Deputy Permanent Representatives of
the Kingdom of the Netherlands to
the United Nations Organizations
for Food and Agriculture
Rome

Joke BAAK
Senior Policy Officer
Multilateral Organisations and
Human Rights Department, Social
and Economic Affairs Division
Ministry of Foreign Affairs
Rome

NIGERIA

Yaya O. OLANIRAN
Minister
Permanent Representative of the
Federal Republic of Nigeria
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

NORWAY

Inge NORDANG
Ambassador
Permanent Representative of the
Kingdom of Norway to IFAD
Rome

Margot SKARPETEIG
Counsellor
Deputy Permanent Representative of
the Kingdom of Norway to IFAD
Rome

Gunnvor BERGE
Senior Adviser
Section for United Nations Policy
Department for United Nations,
Peace and Humanitarian Affairs
Royal Norwegian Ministry
of Foreign Affairs
Oslo

Andrea SILKOSET
Intern
Royal Norwegian Embassy
Rome

PAKISTAN

Nadeem RIYAZ
Ambassador
Permanent Representative of the
Islamic Republic of Pakistan to
the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

Khalid MEHBOOB
Adviser
Alternate Permanent Representative
of the Islamic Republic of Pakistan
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

QATAR

Akeel HATOOR
Adviser
Embassy of the State of Qatar
Rome

REPUBLIC OF KOREA

JOO Won Chul
Counsellor (Agricultural Attaché)
Alternate Permanent Representative of the
Republic of Korea to the United Nations
Food and Agriculture Agencies
Rome

SAUDI ARABIA

Mohammed Ahmed M. ALGHAMDI
Minister Plenipotentiary
Permanent Representative of the
Kingdom of Saudi Arabia to FAO
Rome

SPAIN

Juan Claudio DE RAMÓN JACOB-ERNEST
Primer Secretario
Embajada de España
Roma

María ABAD ZAPATERO
Técnico Superior Experto en Cooperación
Departamento de la Oficina del
Fondo para la Promoción
del Desarrollo (FONPRODE) y
de la Cooperación Financiera
Agencia Española de Cooperación
Internacional para el Desarrollo (AECID)
Madrid

SWEDEN

Victoria JACOBSSON
Counsellor
Alternate Permanent Representative
of Sweden to IFAD
Rome

Margaretha ARNESSON-CIOTTI
Programme Officer
Embassy of Sweden
Rome

SWITZERLAND

Liliane ORTEGA
 Conseillère
 Représentante permanente adjointe
 de la Confédération suisse auprès
 de la FAO, du FIDA et du PAM
 Rome

Dimka STANTCHEV SKEIE
 Chargée de programme
 Section Programme global sécurité alimentaire
 Direction du développement et de la coopération
 Département fédéral des affaires étrangères
 Berne

UNITED ARAB EMIRATES

Yousuf Mohammed BIN HAJAR
 Deputy Director
 International Financial Relations Department
 Ministry of Finance
 Abu Dhabi

UNITED KINGDOM

Marie-Therese SARCH
 Ambassador
 Permanent Representative of the
 United Kingdom of Great Britain and
 Northern Ireland to the United Nations
 Food and Agriculture Agencies
 Rome

Elizabeth NASSKAU
 First Secretary
 Deputy Permanent Representative of
 the United Kingdom of Great Britain and
 Northern Ireland to the United Nations
 Food and Agriculture Agencies
 Rome

UNITED STATES

John HURLEY
 Director
 Office of Debt and Development Policy
 Department of the Treasury
 Washington, D.C.

Nicholas STRYCHACZ
 International Economist
 Office of International Development
 and Debt Policy
 Department of the Treasury
 Washington, D.C.

UNITED STATES (cont'd)

Fabrizio MOSCATELLI
Development Advisor
USAID Bureau for Food Security
United States Mission to the
United Nations Agencies for
Food and Agriculture
Rome

VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF)

Elías Rafael ELJURI ABRAHAM
Embajador
Representante Permanente de
la República Bolivariana de Venezuela
ante la FAO y demás Organismos
de las Naciones Unidas
Roma

Porfirio PESTANA DE BARROS
Ministro Consejero
Representante Permanente Alterno de la
República Bolivariana de Venezuela
ante la FAO y demás Organismos
de las Naciones Unidas
Roma

Hendrick Rafael BARRETO SÁNCHEZ
Primer Secretario
Representante Permanente Alterno de la
República Bolivariana de Venezuela
ante la FAO y demás Organismos
de las Naciones Unidas
Roma

Article I.

المراقبون

OBSERVERS
OBSERVATEURS
OBSERVADORES

مداولات برامج الفرص الاستراتيجية القطرية²

COSOP DELIBERATIONS
DÉLIBÉRATIONS RELATIVES AUX COSOP
DELIBERACIONES SOBRE LOS COSOP

TURKEY

Aydin Adnan SEZGIN
Ambassador
Permanent Representative
of the Republic of Turkey to
the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Roma

المراقبون الصامتون في المناقشات الإقليمية³

SILENT OBSERVER FOR REGIONAL DISCUSSIONS
OBSERVATEUR SANS DROIT DE PAROLE LORS DES
DISCUSSIONS RÉGIONALES
OBSERVADOR SIN DERECHO A INTERVENIR EN LOS DEBATES
REGIONALES

ZIMBABWE

Godfrey MAGWENZI
Ambassador
Permanent Representative of the
Republic of Zimbabwe to IFAD
Roma

² وفقاً للوثيقة EB 2002/77/R.12 : إجراءات استعراض المجلس التنفيذي لوثائق الفرص الاستراتيجية القطرية، الفقرة 15 (2) عملية الإعداد.

³ وفقاً للوثيقة EB 2010/101/INF.4/Rev.1 : المراقبون الصامتون لمداولات المجلس التنفيذي، الفقرة 2 () .

قائمة الوثائق المعروضة على الدورة الثامنة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي

العنوان	بالبند من جدول الأعمال	رمز الوثيقة
جدول الأعمال المؤقت	2	EB 2016/118/R.1/Rev.1
برنامج عمل الدورة	2	EB 2016/118/R.1/Rev.1/Add.1/Rev.2
الاستعراض المسبق رفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2017، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2017 وخطته الإشارية للفترة 2018-2019	3	EB 2016/118/R.2
محاضر لجنة التقييم عن دورتها الثانية والتسعين	(a)4	EB 2016/118/R.3
محاضر لجنة التقييم عن دورتها الثالثة والتسعين	(b)4	EB 2016/118/R.41
الصين: تقييم البرنامج القطري	(c)(i)4	EB 2016/118/R.4
إندونيسيا: تقييم البرنامج القطري	(c)(ii)4	EB 2016/118/R.5
تركيا: تقييم البرنامج القطري	(c)(iii)4	EB 2016/118/R.6
التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق لعام 2015	(d)4	EB 2016/118/R.7 + Add.1
تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق	5	EB 2016/118/R.8 + Add.1
استعراض منتصف المدة لسياسة الصندوق بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة	6	EB 2016/118/R.9
تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة	7	EB 2016/118/R.10 + Add.1 ⁴
جمهورية الأرجنتين: برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية	(a)8	EB 2016/118/R.11 + Add.1
جمهورية الصين الشعبية: برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية	(b)8	EB 2016/118/R.12 + Add.1

⁴ الوثائق المقدمة باللغة الإنكليزية فقط

جمهورية إندونيسيا: برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية	(c)8	EB 2016/118/R.13 + Add.1
جمهورية تركيا: برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية	(d)8	EB 2016/118/R.14 + Add.1
تعديلات مقترحة على الصك المنشئ لحساب أمانة برنامج الصندوق للتأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة	9	EB 2016/118/R.15
تعميم قضايا المناخ في المشروعات التي يمولها الصندوق	10	EB 2016/118/R.16 + Corr.1 ⁵
النيجر: مذكرة رئيس الصندوق: قرض ومنحة مقترح تقديمهما إلى جمهورية النيجر لمعالجة العجز المالي لبرنامج تنمية الزراعة الأسرية في مناطق مارادي وتاهوا وزيندر	(a)11	EB 2016/118/R.17
إثيوبيا: برنامج التنمية التشاركية للري على نطاق صغير - المرحلة الثانية في إثيوبيا	(b)(i)11	EB 2016/118/R.18
رواندا: مشروع تنمية الألبان في رواندا	(b)(ii)11	EB 2016/118/R.19 + Add.1 + Sup.1 ⁶
زمبابوي: برنامج إحياء شبكات الري لأصحاب الحيازات الصغيرة	(b)(iii)11	EB 2016/118/R.20 + Add.1 + Sup.1 ⁷
فيت نام: مشروع دعم أصحاب الحيازات الصغيرة التجارية في محافظتي باك كان وكاو بانغ	(c)11	EB 2016/118/R.21 ⁸
المغرب: مشروع التنمية الريفية في جبال الأطلس	(d)11	EB 2016/118/R.22
منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح القطرية إلى مصرف ABC للتمويل الصغرى من أجل دعم مشروع تمويل الشتات المالي للشباب الريفي	12	EB 2016/118/R.23
إنشاء هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق	13	EB 2016/118/R.24
تقرير رئيس لجنة مراجعة الحسابات عن اجتماعها الأربعين بعد المائة	(a)(i)14	EB 2016/118/R.25

5 . الإسبانية
6 . الإنكليزية
7 . نكليزية
8 تم سحبها من جدول الأعمال.

تقرير رئيس لجنة مراجعة الحسابات عن اجتماعها الحادي والأربعين بعد المائة	(a)(ii)14	EB 2016/118/R.26
استعراض كفاية مستوى الاحتياطي العام	(b)14	EB 2016/118/R.27
منهجية أسعار الفائدة المتغيرة في الصندوق: أثر أسعار الفائدة السالبة	(c)14	EB 2016/118/R.28
مقترح للوصول إلى مرفق الاقتراض من مصرف التنمية الألماني لأغراض التجديد العاشر لموارد الصندوق	(d)14	EB 2016/118/R.29
استعراض إطار الصندوق للاقتراض من الدول السيادية والمؤسسات التي تدعمها دول سيادية	(e)14	EB 2016/118/R.30
مسودة جدول الأعمال المؤقت للدورة الأربعين لمجلس المحافظين	15	EB 2016/118/R.31
تقرير مرحلي عن مجموعة العمل المعنية بقضايا التسيير في الصندوق	16	EB 2016/118/R.32
تقرير رئيس مجموعة العمل المعنية بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء عن اجتماعها الثالث	(a)17	EB 2016/118/R.33
انتخاب ممثلين لمجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	(a)18	EB 2016/118/R.34
تعديل محاضر جلسات الدورة السابعة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي	(b)18	EB 2016/118/R.35
مقترح بشأن قبول أموال تكميلية من مؤسسة روكفلر	(c)18	EB 2016/118/R.36
اقتراح بقبول أموال تكميلية من مؤسسة بيل وميليندا غيتس	(d)18	EB 2016/118/R.40
مصفوفة متابعة للمعتكف الثاني للمجلس التنفيذي في الصندوق	(e)18	EB 2016/118/R.37
تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق للفصلين الأول والثاني من عام 2016	19	EB 2016/118/R.38

استعراض للنهج الشامل للصندوق لمواءمة عملياته مع السياقات القطرية (متضمنا الأوضاع الهشة، والبلدان متوسطة الدخل، ونظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، واللامركزية)	20	EB 2016/118/R.39
---	----	------------------

نهج المواءمة مع الغرض

تقرير عن وضع المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدماتها		EB 2016 FFP4 (AC/EB)
تقرير عن وضع مساهمات التجديد العاشر لموارد الصندوق الأنشطة القطرية المزمعة 2016-2018		EB 2016 FFP5 (AC/EB) EB 2016 FFP6
قائمة الوثائق المعروضة على المجلس التنفيذي في دورته الثامنة عشرة بعد المائة		EB 2016 FFP7
ترتيبات الدورة الثامنة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي مصفوفة متابعة للمعتكف الثاني للمجلس التنفيذي في الصندوق		EB 2016/118/INF.1 EB 2016/118/INF.2
شروط وأوضاع الإقراض في الصندوق: أسعار الفائدة لعام 2016 على القروض المقدمة بشروط عادية ومتوسطة		EB 2016/118/INF.3
استعراض للأموال التكميلية المستلمة، والملتزم بها والمستخدم عام 2015		EB 2016/118/INF.4
الإجراءات التشغيلية لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية		EB 2016/118/INF.5
مقترح لإنشاء مرفق اللاجئين، والمهاجرين، والتهجير القسري، والاستقرار الريفي		EB 2016/118/INF.6
موجز اقتراحات المشروعات والبرامج والمنح التي ناقشها المجلس التنفيذي		EB 2016/118/INF.7

Document:	EB 2016/118/R.1/Rev.2
Agenda:	2
Date:	21 September 2016
Distribution:	Public
Original:	English

A

الاستثمار في السكان الريفيين

جدول الأعمال

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

جهة الاتصال للأسئلة التقنية ونشر الوثائق:

William Skinner

مدير مكتب شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2974

البريد الإلكتروني: gb_office@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة الثامنة عشرة بعد المائة

روما، 21-22 سبتمبر/أيلول 2016

جدول الأعمال

أولاً - البنود المقدمة للموافقة أو الاستعراض¹

- 1- افتتاح الدورة
- 2- اعتماد جدول الأعمال [للموافقة]
تيسيراً على السادة ممثلي الدول الأعضاء، ستوضع إلى جانب كل بند من بنود جدول الأعمال إحدى العبارات التالية للإشارة إلى الإجراء الواجب على المجلس اتخاذه:
[للموافقة]
[للاستعراض]
[]
- 3- الاستعراض المسبق رفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2017، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2017 وخطته الإشارية للفترة 2018-2019 [للاستعراض]
- 4- التقييم
(أ) الدورة الثانية والتسعون للجنة التقييم [للعلم]
(ب) الدورة الثالثة والتسعون للجنة التقييم [للعلم]
(ج) تقييمات البرامج القطرية [للاستعراض]
(1) الصين
(2) إندونيسيا
(3) تركيا
(د) التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق [للاستعراض]
- 5- تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق [للاستعراض]
- 6- استعراض منتصف المدة لسياسة الصندوق بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة [للاستعراض]
- 7- تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة [للاستعراض]
- 8- برامج الفرص الاستراتيجية القطرية [للاستعراض]
(أ) الأرجنتين

¹ هنالك بعض الـ

- (ب) الصين
- (ج) إندونيسيا
- (د) تركيا
- 9- التعديلات المقترحة على الصك المنشئ لحساب أمانة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة **[للموافقة]**
- 10- تعميم تغير المناخ في البرامج التي يمولها الصندوق **[للاستعراض]**
- 11- اقتراحات المشروعات/البرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها **[للموافقة]**
- (أ) أفريقيا الغربية والوسطى
- مذكرة رئيس الصندوق: قرض ومنحة مقترح تقديمها إلى جمهورية النيجر من أجل سد الفجوة التمويلية في برنامج تنمية الزراعة الأسرية في مناطق مارادي وتاهوا وزيندر
- (ب) أفريقيا الشرقية والجنوبية
- (1) إثيوبيا: برنامج التنمية التشاركية للري على نطاق صغير – المرحلة الثانية
- (2) مشروع تنمية الألبان في رواندا :
- (3) برنامج إعادة إحياء نظم ري أصحاب الحيازات الصغيرة
- (ج) الشرق الأدنى وشمال أفريقيا
- المغرب: مشروع التنمية الريفية في جبال الأطلس
- 12- منحة بموجب نافذة منح القطاع الخاص إلى مؤسسة ABC Microfinance لتمويل الشباب الريفي المالي في الشتات **[للموافقة]**
- 13- إنشاء هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق **[للموافقة]**
- 14- المسائل المالية
- (أ) تقارير رئيس لجنة مراجعة الحسابات **[للاستعراض]**
- (1) تقرير رئيس لجنة مراجعة الحسابات عن اجتماعها الأربعين بعد المائة
- (2) تقرير رئيس لجنة مراجعة الحسابات عن اجتماعها الحادي والأربعين بعد المائة

- (ب) استعراض كفاية مستوى الاحتياطي العام **[للموافقة]**
- (ج) منهجية أسعار الفائدة المتغيرة في الصندوق
- أثر أسعار الفائدة السالبة **[للموافقة]**
- (د) مقترح للوصول إلى مرفق الاقتراض من مصرف التنمية الألماني لأغراض التجديد العاشر لموارد الصندوق **[للموافقة]**
- (هـ) استعراض إطار الصندوق للاقتراض من الدول السيادية والمؤسسات التي تدعمها دول سيادية **[للعلم]**
- 15- مسودة جدول الأعمال المؤقت للدورة الأربعين لمجلس المحافظين **[للموافقة]**
- 16- تقرير مرحلي عن مجموعة العمل المعنية بالتسيير **[للعلم]**
- 17- مجموعة العمل المعنية بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء **[للاستعراض]**
- (أ) تقرير رئيس مجموعة العمل المعنية بتخصيص الموارد على أساس الأداء عن اجتماعها الثالث
- (ب) تقرير شفهي لرئيس مجموعة العمل المعنية بتخصيص الموارد على أساس الأداء عن اجتماعها الرابع
- 18- مسائل أخرى
- (أ) انتخاب ممثلي مجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية **[للموافقة]**
- (ب) تنقيح محاضر جلسات الدورة السابعة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي **[للموافقة]**
- (ج) اقتراح بقبول أموال تكميلية من مؤسسة Rockefeller **[للموافقة]**
- (د) اقتراح بشأن قبول أموال تكميلية من مؤسسة بيل وميليندا غيتس **[للموافقة]**
- (هـ) مصفوفة متابعة للمعتكف الثاني للمجلس التنفيذي في الصندوق **[للاستعراض]**
- (و) التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها **[للعلم]**

ثانياً - الوثائق المعروضة للعلم

ستناقش الوثائق المعروضة للعلم خلال دورة من دورات المجلس فقط في حال ارتأت إدارة الصندوق ضرورة ذلك، أو ورد طلب محدد بهذا الخصوص من أحد أعضاء المجلس. ويتوجب إرسال مثل هذا الطلب كتابياً إلى سكرتير الصندوق قبل ثلاثة أسابيع من انعقاد الدورة.

ولن يتضمن برنامج عمل دورة ما من دورات المجلس سوى البنود التي ستناقش خلال هذه الدورة (أي البنود المعروضة للموافقة أو الاستعراض أو التأكيد، أو البنود المعروضة للعلم التي تم تلقي طلب كتابي لمناقشتها

أثناء دورة المجلس)، وسينشر برنامج عمل الدورة على موقع الصندوق على شبكة الإنترنت قبل أسبوعين من انعقادها.

- 19- تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق للفصلين الأول والثاني من عام 2016 [للعلم]
- 20- استعراض للنهج الشامل للصندوق لمواءمة عملياته للسياقات القطرية (متضمناً الأوضاع الهشة، البلدان متوسطة الدخل، نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، واللامركزية) [للعلم]

ثالثاً - معلومات موفرة بموجب نهج المواءمة مع الغرض

تمشيا مع نهج المواءمة مع الغرض، الذي وافق عليه المجلس التنفيذي في دورة ديسمبر/كانون الأول 2013 (EB 2013/110/R.4)، سوف تتاح الوثائق التالية على موقع الصندوق على شبكة الإنترنت، وعلى المنصة التفاعلية للدول الأعضاء. ويجوز إدراج هذه المعلومات الواردة للمناقشة على جدول الأعمال في حال طلب أحد ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي ذلك.

- 21- تقرير عن وضع المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها
- 22- تقرير عن وضع مساهمات التجديد العاشر لموارد الصندوق
- 23- الأنشطة القطرية المزمعة 2016-2018

رابعاً - مذكرات إعلامية

- (أ) ترتيبات الدورة الثامنة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي
- (ب) استعراض للأموال التكميلية المستلمة، والملتزم بها والمستخدم عام 2015
- (ج) موجز للمعتكف الثاني للمجلس التنفيذي في الصندوق
- (د) الإجراءات التشغيلية لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية
- (هـ) مرفق اللاجئيين، والمهاجرين، والتهجير القسري، والاستقرار الريفي
- (و) شروط وأوضاع الإقراض في الصندوق: على القروض المقدمة بشروط عادية

2016

- (ز) موجز اقتراحات المشروعات والبرامج والمنح التي ناقشها المجلس التنفيذي